

華僑日報

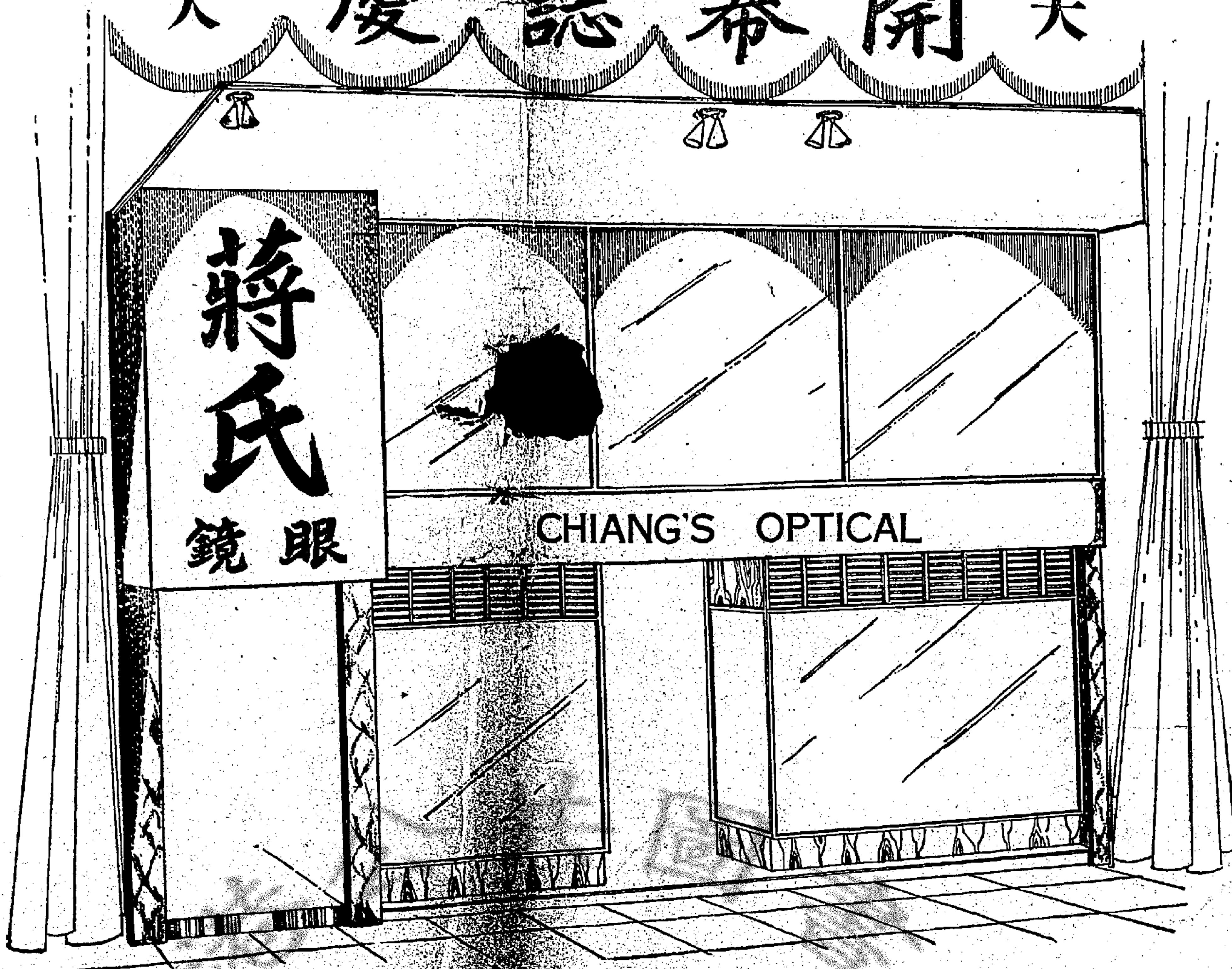
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號九一八三壹第
式幣港售份每
三〇〇字每行內報日僑華印承及行發
報日僑華印承及行發
休維岑理司總

一八〇九二號總報本
四七〇五五四號分中：話電
九四七〇四八號分中：話電
總〇華道活李街港香：址地
總四十四街后景利多城區分中
總七六九道東廣惠事辦角莊
總三號四州路三路北山中北合：銷經合
總四零六四：話電

今天 銅鑼灣分行 開幕誌慶 今天



蔣氏
眼鏡

CHIANG'S OPTICAL

謹訂一九六五年十二月四日(星期六)為
本公司東區分行開幕敬備酒會恭候
各界友好 光臨指導
同業先進

恕不另柬
酒會時間：正午十二時至下午四時
地址：銅鑼灣香港大廈樓下

蔣氏眼鏡公司 蔣大偉 敬約
龐大添

總行地址：萬宜大廈一樓八號
電話：二三八九五一

最新儀器技術 保證舒適易行
隱形眼鏡

蔣氏眼鏡

選購各界迎歡 認目價 · 業同响影免避

營業時間

總店：由上午九時半起至下午八時
分店：由上午十時起至下午十時

準確

本公司置有最新式之驗光儀器及聘有最富經驗之優秀及專門人才謹慎為顧客檢驗保證準確

正貨

本公司所配售之貨品皆為世界各大名廠出品款式新穎副原庄件件正貨定價低廉無可比較

特價

本公司進貨大量現購，售貨薄利多銷，同貨我價平，同價我貨靚，故曰蔣氏眼鏡，又平又靚。

請各位注意：

本公司在新張期內，將所有全世界最名廠，最新穎之太陽鏡，及驗眼鏡，大量推出，一律割價廉售，藉以酬謝各界仕女之多年惠顧。

有我咁平 · 有我咁靚 · 蔣氏眼鏡 · 又平又靚

METZLER

西德密芝拿廠

意大利保視麗的廠

禮和洋行敬賀

Martin Wells

澳洲馬天威廠

宇宙洋行敬賀

AMERICAN OPTICAL

美國眼鏡廠

香港分廠敬賀

MARWITZ

西德蔡司及瑪維士廠

雅基利洋行敬賀

Carl Zeiss

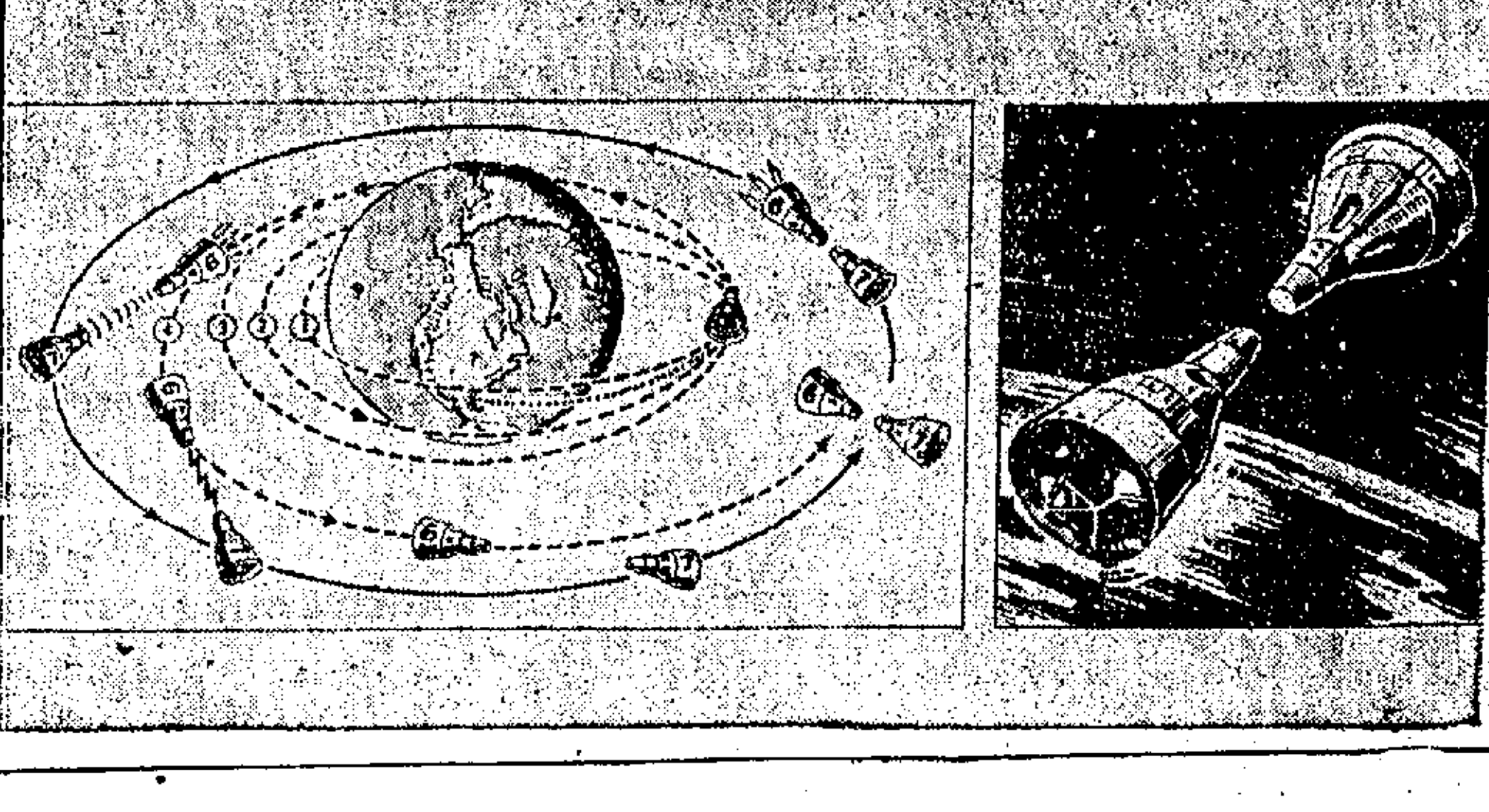
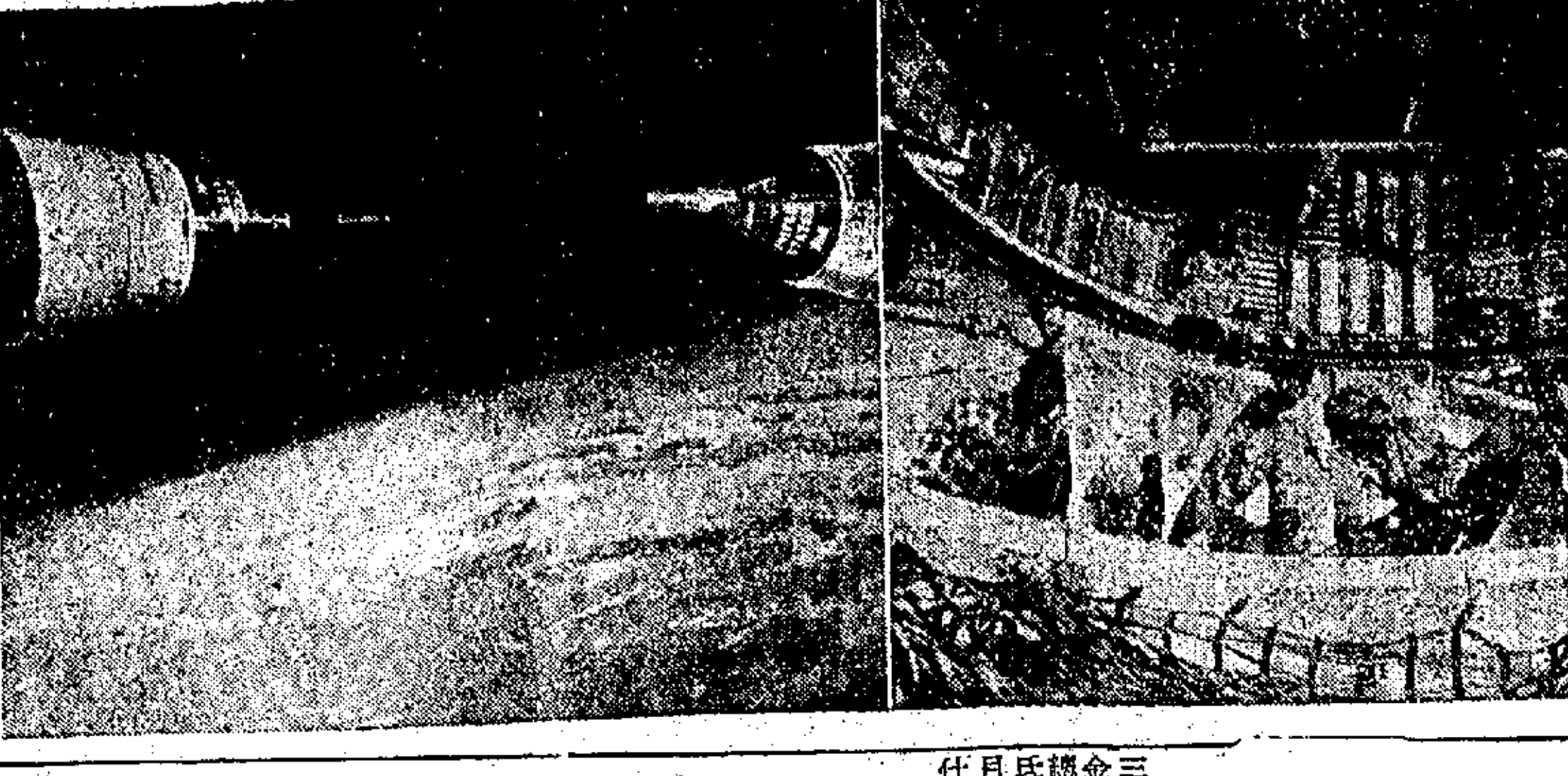
西德羅敦司得廠

曉莊洋行敬賀

Patti

TORINO Persol

宏業行敬賀



泰國軍方人士透露

組成特種部隊

應付中共滲透

「周恩來計劃」首在破壞泰交通

【曼谷二十日電】泰國軍方人士透露，泰國政府已決定組成特種部隊，以應付中共之滲透。此項特種部隊之組成，係根據「周恩來計劃」，首在破壞泰交通。泰國軍方人士稱，此項特種部隊之組成，係根據「周恩來計劃」，首在破壞泰交通。泰國軍方人士稱，此項特種部隊之組成，係根據「周恩來計劃」，首在破壞泰交通。

下月初往蘇境

與阿育汗會談

印總理預料可於今日送出

【新德里二十日電】印度總理尼赫魯將於下月初前往蘇聯境內，與阿育汗會談。印總理預料可於今日送出。印度總理尼赫魯將於下月初前往蘇聯境內，與阿育汗會談。印總理預料可於今日送出。

處理國共問題

舉世不能一致

社黨民主黨議員主張兩面討好

【倫敦二十日電】英國社黨民主黨議員主張兩面討好，以處理國共問題。舉世不能一致。英國社黨民主黨議員主張兩面討好，以處理國共問題。舉世不能一致。

美發射兩太空船合照片

日韓條約

擬結束討論

【華盛頓二十日電】美國發射兩太空船合照片。日韓條約擬結束討論。美國發射兩太空船合照片。日韓條約擬結束討論。

國際關係研究所

孫科綜合分析

國際政治形勢

【中央社二十日電】國際關係研究所孫科綜合分析國際政治形勢。國際政治形勢。國際關係研究所孫科綜合分析國際政治形勢。

羅威爾小傳

「雙子星」七號

自願當火箭

【紐約二十日電】羅威爾小傳。自願當火箭。羅威爾小傳。自願當火箭。

蘇加諾認真再衡量

傾向中共外交政策

新華社說艾迪死訊屬捏造

【新德里二十日電】蘇加諾認真再衡量傾向中共外交政策。新華社說艾迪死訊屬捏造。蘇加諾認真再衡量傾向中共外交政策。

徐柏園談

亞洲銀行

「雙子星」七號駕駛員

【中央社二十日電】徐柏園談亞洲銀行。雙子星七號駕駛員。徐柏園談亞洲銀行。

鮑曼小傳

出身苦做過重

專習航空工程

【紐約二十日電】鮑曼小傳。出身苦做過重。專習航空工程。鮑曼小傳。

大馬東部洪水成災

炸三河口疏導洪流

沿海地區村民六千人撤至高地

【中央社二十日電】大馬東部洪水成災。炸三河口疏導洪流。沿海地區村民六千人撤至高地。大馬東部洪水成災。

希望英蘇合作

解決越南問題

日外務省官員表示

【東京二十日電】希望英蘇合作解決越南問題。日外務省官員表示。希望英蘇合作解決越南問題。

男女別強弱

相向不方雙

駐越美軍赴星

【星洲二十日電】男女別強弱相向不方雙。駐越美軍赴星。男女別強弱相向不方雙。

須用遊客身份

穿軍服美軍不游客

星洲外長聲明

【星洲二十日電】須用遊客身份穿軍服美軍不游客。星洲外長聲明。須用遊客身份穿軍服美軍不游客。

雙子星七號

駕駛員

出身苦做過重

【紐約二十日電】雙子星七號駕駛員。出身苦做過重。雙子星七號駕駛員。

大馬東部洪水成災

炸三河口疏導洪流

沿海地區村民六千人撤至高地

【中央社二十日電】大馬東部洪水成災。炸三河口疏導洪流。沿海地區村民六千人撤至高地。大馬東部洪水成災。

希望英蘇合作

解決越南問題

日外務省官員表示

【東京二十日電】希望英蘇合作解決越南問題。日外務省官員表示。希望英蘇合作解決越南問題。

男女別強弱

相向不方雙

駐越美軍赴星

【星洲二十日電】男女別強弱相向不方雙。駐越美軍赴星。男女別強弱相向不方雙。

神秘商人遞解出境

潛回被捕解返大陸

【本報訊】一名神秘商人，於一九五五年十二月十五日，由香港乘船潛回大陸，在廣東省境內被捕，現已解返大陸。據悉，該商人係在港經營多年之華商，其潛回大陸一事，引起有關方面之高度重視。目前，該商人已被解返大陸，由有關部門進行進一步調查。

六個學生組成集團

專偷單車汽車零件

【本報訊】六名學生組成了一個專門偷竊單車及汽車零件的犯罪集團。該集團成員均為青少年，他們在過去數月內，多次在公共場所偷竊單車及汽車零件，價值不菲。警方在接到報案後，展開了大規模的調查，最終在近日將該集團成員全部抓獲。目前，該六名學生已被移送法辦。

周華假釋

騙三個手錶

【本報訊】一名名為周華的男子，因騙取三個手錶而被判入獄。周華在入獄期間，表現良好，現已獲得假釋。據悉，周華在入獄前曾多次在公共場所偷竊手錶，被警方抓獲。目前，周華已離開監獄，回到社會。

禮頓山道宿舍失竊

損失近千元

【本報訊】位於禮頓山道的一處宿舍，近日發生一起重大失竊案。據悉，該宿舍內存放有大量現金及貴重物品，價值近千元。警方在接到報案後，立即展開調查，但至今尚未抓獲嫌犯。目前，警方正全力追緝嫌犯，以期早日追回損失。

西貢銀行懸掛

各國貨幣牌價

【本報訊】西貢銀行近日公佈了各國貨幣的牌價。根據公佈的牌價，美元兌換西貢幣的比率為一百比一。此外，還有英鎊、法郎、日圓等貨幣的牌價。西貢銀行表示，將根據市場行情，隨時調整牌價。

澳門破獲偽製

香港證件機關

【本報訊】澳門警方近日破獲一起偽製香港證件的案件。據悉，該案件涉及多名嫌犯，他們在澳門設立了一個偽製工廠，專門偽製香港證件。警方在接到報案後，立即展開調查，最終在近日將該工廠破獲，並抓獲了多名嫌犯。目前，該案件正在進一步審理中。

弄出血案

一男一女互相受傷

【本報訊】在九龍區發生一起血案，一名男子與一名女子互相受傷。據悉，該案件發生在九龍區的一條街道上，當時雙方因爭執發生口角，隨後演變成肢體衝突。警方在接到報案後，立即趕到現場，將雙方帶回警局進行調查。目前，雙方均已被移送法辦。

貨車滑向圍牆

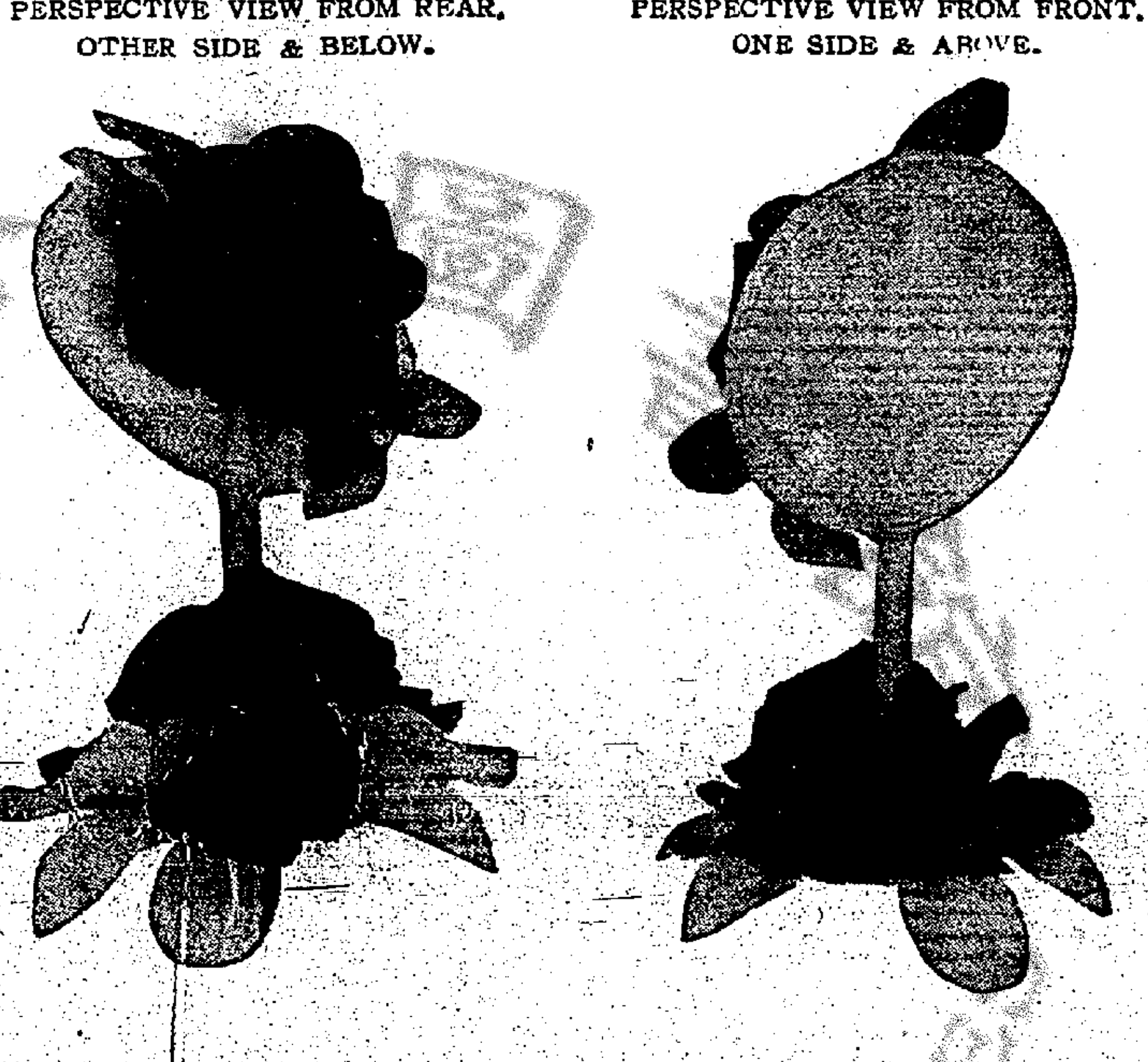
七五老翁死裏逃生

【本報訊】一輛貨車在行駛過程中失控，滑向圍牆。據悉，該貨車在行駛至圍牆附近時，因司機操作不當，導致車輛失控。圍牆上的一名七十五歲老翁在危急時刻及時避開，死裏逃生。目前，警方正在調查事故原因，並對司機進行處罰。

九龍子舊債

一男一女互相受傷

【本報訊】在九龍區發生一起舊債糾紛案件，一名男子與一名女子互相受傷。據悉，該案件涉及一筆舊債，雙方因債務問題發生爭執，隨後演變成肢體衝突。警方在接到報案後，立即趕到現場，將雙方帶回警局進行調查。目前，雙方均已被移送法辦。



通告

【本報訊】有關九龍區的一項通告。通告內容涉及九龍區的一項工程，要求相關單位及人員配合工作。通告指出，該項工程將於近日內開始，期間可能會對交通產生一定影響，請相關單位及人員予以配合。

通告

【本報訊】有關九龍區的一項通告。通告內容涉及九龍區的一項工程，要求相關單位及人員配合工作。通告指出，該項工程將於近日內開始，期間可能會對交通產生一定影響，請相關單位及人員予以配合。

通告

【本報訊】有關九龍區的一項通告。通告內容涉及九龍區的一項工程，要求相關單位及人員配合工作。通告指出，該項工程將於近日內開始，期間可能會對交通產生一定影響，請相關單位及人員予以配合。

通告

【本報訊】有關九龍區的一項通告。通告內容涉及九龍區的一項工程，要求相關單位及人員配合工作。通告指出，該項工程將於近日內開始，期間可能會對交通產生一定影響，請相關單位及人員予以配合。

【本報訊】有關九龍區的一項通告。通告內容涉及九龍區的一項工程，要求相關單位及人員配合工作。通告指出，該項工程將於近日內開始，期間可能會對交通產生一定影響，請相關單位及人員予以配合。

【本報訊】有關九龍區的一項通告。通告內容涉及九龍區的一項工程，要求相關單位及人員配合工作。通告指出，該項工程將於近日內開始，期間可能會對交通產生一定影響，請相關單位及人員予以配合。

通告

【本報訊】有關九龍區的一項通告。通告內容涉及九龍區的一項工程，要求相關單位及人員配合工作。通告指出，該項工程將於近日內開始，期間可能會對交通產生一定影響，請相關單位及人員予以配合。

通告

【本報訊】有關九龍區的一項通告。通告內容涉及九龍區的一項工程，要求相關單位及人員配合工作。通告指出，該項工程將於近日內開始，期間可能會對交通產生一定影響，請相關單位及人員予以配合。

通告

【本報訊】有關九龍區的一項通告。通告內容涉及九龍區的一項工程，要求相關單位及人員配合工作。通告指出，該項工程將於近日內開始，期間可能會對交通產生一定影響，請相關單位及人員予以配合。

通告

【本報訊】有關九龍區的一項通告。通告內容涉及九龍區的一項工程，要求相關單位及人員配合工作。通告指出，該項工程將於近日內開始，期間可能會對交通產生一定影響，請相關單位及人員予以配合。

【本報訊】有關九龍區的一項通告。通告內容涉及九龍區的一項工程，要求相關單位及人員配合工作。通告指出，該項工程將於近日內開始，期間可能會對交通產生一定影響，請相關單位及人員予以配合。

通告

【本報訊】有關九龍區的一項通告。通告內容涉及九龍區的一項工程，要求相關單位及人員配合工作。通告指出，該項工程將於近日內開始，期間可能會對交通產生一定影響，請相關單位及人員予以配合。

通告

【本報訊】有關九龍區的一項通告。通告內容涉及九龍區的一項工程，要求相關單位及人員配合工作。通告指出，該項工程將於近日內開始，期間可能會對交通產生一定影響，請相關單位及人員予以配合。

通告

【本報訊】有關九龍區的一項通告。通告內容涉及九龍區的一項工程，要求相關單位及人員配合工作。通告指出，該項工程將於近日內開始，期間可能會對交通產生一定影響，請相關單位及人員予以配合。

通告

【本報訊】有關九龍區的一項通告。通告內容涉及九龍區的一項工程，要求相關單位及人員配合工作。通告指出，該項工程將於近日內開始，期間可能會對交通產生一定影響，請相關單位及人員予以配合。

【本報訊】有關九龍區的一項通告。通告內容涉及九龍區的一項工程，要求相關單位及人員配合工作。通告指出，該項工程將於近日內開始，期間可能會對交通產生一定影響，請相關單位及人員予以配合。

通告

【本報訊】有關九龍區的一項通告。通告內容涉及九龍區的一項工程，要求相關單位及人員配合工作。通告指出，該項工程將於近日內開始，期間可能會對交通產生一定影響，請相關單位及人員予以配合。

通告

【本報訊】有關九龍區的一項通告。通告內容涉及九龍區的一項工程，要求相關單位及人員配合工作。通告指出，該項工程將於近日內開始，期間可能會對交通產生一定影響，請相關單位及人員予以配合。

通告

【本報訊】有關九龍區的一項通告。通告內容涉及九龍區的一項工程，要求相關單位及人員配合工作。通告指出，該項工程將於近日內開始，期間可能會對交通產生一定影響，請相關單位及人員予以配合。

通告

【本報訊】有關九龍區的一項通告。通告內容涉及九龍區的一項工程，要求相關單位及人員配合工作。通告指出，該項工程將於近日內開始，期間可能會對交通產生一定影響，請相關單位及人員予以配合。

[illegible]

體育

政府場昨夜充滿火藥味 澳洲踢衝撞波 三比一勝港聯

昨晚政府體育場，澳洲隊與香港聯隊，在足球場上，展開一場激烈的比賽。澳洲隊以三比一，擊敗香港聯隊。比賽過程，充滿火藥味，雙方球員，多次發生衝突。澳洲隊球員，在比賽中，表現出色，多次攻入對方球門。香港聯隊球員，則表現疲軟，未能有效防守。比賽結果，澳洲隊獲勝，香港聯隊失利。

球賽甫完騷動發生 迷案不滿客軍踢粗 警方彈壓得宜滋事者被拘

昨晚足球比賽，甫告結束，場外即發生騷動。據悉，香港聯隊球員，對比賽結果，表示不滿，並對澳洲隊球員，進行毆打。警方接報後，迅速趕到現場，進行彈壓。滋事者，已被警方拘捕。目前，警方正對此事，進行調查。

公團兵軍雙打賽 昨男女各場結果

昨晚，在政府體育場，舉行了一場雙打比賽。比賽結果如下：

項目	組別	第一名	第二名	第三名
男子雙打	甲組	李國成、張國強	陳國強、黃國強	林國強、黃國強
	乙組	李國成、張國強	陳國強、黃國強	林國強、黃國強
女子雙打	甲組	李國成、張國強	陳國強、黃國強	林國強、黃國強
	乙組	李國成、張國強	陳國強、黃國強	林國強、黃國強



星洲足球隊昨飛抵港 四時雅閣款體記 鄭樹顯透露軍情

星洲足球隊，於昨晚飛抵香港。隊員們，在四時雅閣，接受媒體採訪。鄭樹顯透露，星洲足球隊，在比賽中，表現出色，多次攻入對方球門。目前，星洲足球隊，在香港進行訓練，並將於近日內，舉行比賽。

隊拳林少華南 演表澳赴邀應

南華少拳隊，將於近日內，前往澳洲，進行表演。南華少拳隊，由林少華教練，帶領前往。隊員們，將在澳洲，進行多場表演，以展示南華少拳隊的實力。

國光奪標昨晚頒獎 第二屆觀塘區籃球賽

昨晚，在觀塘區，舉行了一場籃球比賽。國光隊，在比賽中，表現出色，奪得冠軍。頒獎儀式，於昨晚舉行，國光隊獲頒冠軍獎盃。



高提局政市 準水備設場球大 齊並歐以計各設外實 場該利用盡體國校學各諸促

市政局，將於近日內，在政府體育場，舉行一場大型足球比賽。市政局，將利用該場，進行各項設施，以促進體育事業的發展。

星洲隊練兵所見 李國成患病不來

星洲足球隊，在訓練中，表現出色。李國成，因患病，未能參加訓練。目前，李國成，正在醫院接受治療。

港島三處海灘 改善公共設施

港島政府，將於近日內，在港島三處海灘，改善公共設施。改善設施，包括增加垃圾桶、增加休息椅等。目前，港島政府，正積極進行改善工作。

香港新聞

聖雲仙慈善會 今日賣花籌款

【本報訊】聖雲仙慈善會，定於今日（四）舉行一年一度的「賣花籌款」活動，以籌集經費，支持該會各項慈善事業。該會主席李佩珊表示，今年賣花活動，將由上午十時開始，至下午四時結束。屆時，該會將在維多利亞公園，擺出多種名貴花卉，供市民選購。李佩珊又說，該會每年舉辦賣花活動，均能籌得可觀款項，除可支持該會各項慈善事業外，亦可為社會人士提供一個良好的社交場所。她呼籲社會人士踴躍參加，為慈善事業出一分力。

古今未來鐘表奇觀

【本報訊】由瑞士名廠「瑞士芝柏」主辦的「古今未來鐘表奇觀」展覽，將於今日（四）在維多利亞公園揭幕。該展覽由瑞士名廠「瑞士芝柏」主辦，展出多種名貴鐘表，包括古鐘、現代鐘表及未來鐘表等。展覽內容豐富，包括古鐘、現代鐘表及未來鐘表等。展覽內容豐富，包括古鐘、現代鐘表及未來鐘表等。展覽內容豐富，包括古鐘、現代鐘表及未來鐘表等。

三級消防官 十一名畢業

【本報訊】消防處昨日舉行畢業典禮，慶祝三級消防官訓練課程圓滿結束。共有十一名學員畢業，獲頒發證書。消防處處長梅樹義在致辭時表示，這十一名學員在過去數月的訓練中，表現優異，具備了擔任三級消防官的資格。他希望他們在未來的工作中，能繼續努力，為消防事業作出貢獻。

今日大會堂 有傢俬展覽

【本報訊】由「香港傢俬商會」主辦的「今日大會堂」傢俬展覽，將於今日（四）在維多利亞大會堂舉行。該展覽展出多種名貴傢俬，包括沙發、床、餐桌及椅子等。展覽內容豐富，包括多種名貴傢俬，如沙發、床、餐桌及椅子等。展覽內容豐富，包括多種名貴傢俬，如沙發、床、餐桌及椅子等。

橫頭磡徙置區大廈 模範清潔住戶選出

【本報訊】由「橫頭磡徙置區大廈」主辦的「模範清潔住戶」選舉，已圓滿結束。共有三名住戶獲選為模範清潔住戶，獲頒發獎狀。該大廈表示，這三名住戶在過去數月的清潔工作中，表現優異，為大廈的清潔工作作出了貢獻。他希望其他住戶也能效法他們，共同為大廈的清潔工作作出貢獻。

本屆澳門大賽車 亞米布有新貢獻

【本報訊】亞米布（Amey）公司，為本屆澳門大賽車，作出了新的貢獻。該公司為大賽車提供了多種先進的技術及設備，包括賽車引擎、變速箱及懸吊系統等。亞米布公司表示，他們很高興能為大賽車作出貢獻，並希望通過這次比賽，能進一步提高公司在國際賽車界的知名度。

龍山同鄉會 新理監事五日就職

【本報訊】龍山同鄉會，定於今日（四）舉行新理監事就職典禮。該會主席表示，新理監事的就職，標誌著該會的工作將進入一個新的階段。他希望新理監事能繼續努力，為同鄉會的工作作出貢獻。

牛尾海射擊場 舉行射擊演習

【本報訊】牛尾海射擊場，定於今日（四）舉行射擊演習。該演習由「香港警務處」主辦，旨在提高警務人員的射擊技術。演習內容包括多種射擊項目，如手槍、步槍及狙擊槍等。演習將在下午二時開始，預計將有數百名警務人員參加。

政府憲報 牛尾海射擊場

【本報訊】政府憲報，牛尾海射擊場，定於今日（四）舉行射擊演習。該演習由「香港警務處」主辦，旨在提高警務人員的射擊技術。演習內容包括多種射擊項目，如手槍、步槍及狙擊槍等。演習將在下午二時開始，預計將有數百名警務人員參加。

福士車車隊 報名參加逾四千人

【本報訊】福士車車隊，報名參加逾四千人。該車隊將於近日內，前往歐洲參加一項國際性的汽車比賽。車隊負責人表示，他們很高興能有這麼多車手參加，並希望他們在比賽中取得好成績。

湖北同鄉會來函 公函平劇未批准

【本報訊】湖北同鄉會來函，公函平劇未批准。該會表示，他們已向有關部門申請批准，但尚未獲得批准。該會呼籲社會人士繼續關注此事，並希望有關部門能儘快批准。

增開分類欄 香港電話簿

【本報訊】香港電話簿，增開分類欄。該電話簿將增加多種分類欄，以便市民更方便地查找電話號碼。電話簿負責人表示，他們很高興能為市民提供更完善的服務。

嘉福網公司開幕

【本報訊】嘉福網公司，定於今日（四）舉行開幕典禮。該公司是一家從事互聯網服務的公司，主要經營網頁設計、網絡推廣及數據庫管理等業務。嘉福網公司表示，他們很高興能為社會提供互聯網服務，並希望通過這次開幕典禮，能進一步提高公司在互聯網界的知名度。

合群男子公寓擴充營業

【本報訊】合群男子公寓，擴充營業。該公寓將增加多種設施，如健身房、游泳池及餐廳等。公寓負責人表示，他們很高興能為住客提供更完善的服務，並希望通過這次擴充營業，能進一步提高公寓的知名度。

金國酒樓 著名巧製

【本報訊】金國酒樓，著名巧製。該酒樓將推出多種新菜式，如「金國名雞」、「金國名魚」等。酒樓負責人表示，他們很高興能為顧客提供更豐富的選擇，並希望通過這次推出新菜式，能進一步提高酒樓的知名度。

生力啤 日經考驗 數百萬次



全世界每天有數百萬杯的生力啤酒被盡情暢飲——這是一種無上的考驗。生力啤酒不僅受到香港人士的喜愛，在菲律賓和其他東南亞各地，夏威夷、美國及西班牙都一樣受到普遍的愛戴。為要確保每杯生力啤酒的品質都符合最高的水準，在香港釀酒廠的專家們，於每次釀製的過程中都要經過五十餘次的化驗方能應市出售。因此，生力啤酒確為一種精美、高貴、新鮮、成熟、富有營養、解渴提神的優異飲品——且以之而獲得一九六四年在巴黎舉行的世界啤酒賽國際金牌獎。

生力啤

生力啤酒有口皆碑

合群男子公寓擴充營業

合群大廈男子高尚公寓，以辦理完善，久已膾炙人口，茲更不惜巨資，特將三樓全部閣作高貴房間，舉凡傢俱被褥用器，均選用最新穎第一流之劃時代性設置，房內私用電話，冷氣暖氣俱備，加以傳統之服務精神，務求住客過着舒適常生活，以符本大廈為社會服務宗旨，租值合理，現經預定過半，歡迎參觀，擇徑以待。

地址：銅鑼灣大佐治街一號
電話：七四〇〇一四（四條線）

金國酒樓 著名巧製

正式鹽焗雞
化皮乳豬王
薄皮鮮蝦餃
杏仁燉津梨

台灣旅行團

本公司經常組織考察觀光團體旅行台灣，收費廉宜，備有章程函索即寄。

香港安達旅遊有限公司
香港德輔道中德生銀行大廈三三三號
電話：二二三〇五七

富合五級大廈

在別處租約未滿期如新租本五級另有特別優待

免租兩個月
八百元
只租 八百元
現價2802呎

華源 香港中環銀行大廈十三樓 電話237191

POLYESTER BOARD 斯麗保

防火面大板

本港新聞

游藝大會募寒衣

（本報訊）游藝大會籌委會，為籌募寒衣，特於本月二十二日（星期六）晚，在會堂舉行游藝大會。當晚出席者甚多，場面熱鬧。籌委會主席陳瑞雲致詞，略謂：此次游藝大會，旨在籌募寒衣，以救濟貧苦同胞。希望各界人士，踴躍參加，共襄盛舉。當晚節目豐富，有歌唱、舞蹈、雜技等。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

潮商互助社

（本報訊）潮商互助社，為加強潮商團結，特於本月二十二日（星期六）晚，在會堂舉行潮商互助社成立週年紀念大會。當晚出席者有潮商代表、社會人士等。潮商互助社主席陳瑞雲致詞，略謂：本社成立以來，承蒙各界支持，業務蒸蒸日上。未來將繼續努力，為潮商服務。當晚節目豐富，有歌唱、舞蹈、雜技等。觀眾踴躍，場面熱烈。

先聲劇團

（本報訊）先聲劇團，為推廣戲劇藝術，特於本月二十二日（星期六）晚，在會堂舉行先聲劇團成立週年紀念大會。當晚出席者有劇團成員、社會人士等。先聲劇團主席陳瑞雲致詞，略謂：本社成立以來，承蒙各界支持，業務蒸蒸日上。未來將繼續努力，為推廣戲劇藝術而奮鬥。當晚節目豐富，有歌唱、舞蹈、雜技等。觀眾踴躍，場面熱烈。

大會節目

（本報訊）大會節目，將於本月二十二日（星期六）晚，在會堂舉行。當晚節目豐富，有歌唱、舞蹈、雜技等。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

新麗酒店

（本報訊）新麗酒店，為提供優質服務，特於本月二十二日（星期六）晚，在會堂舉行新麗酒店成立週年紀念大會。當晚出席者有酒店員工、社會人士等。新麗酒店主席陳瑞雲致詞，略謂：本社成立以來，承蒙各界支持，業務蒸蒸日上。未來將繼續努力，為提供優質服務而奮鬥。當晚節目豐富，有歌唱、舞蹈、雜技等。觀眾踴躍，場面熱烈。

女健兒不勝無歸

（本報訊）女健兒不勝無歸，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。女健兒不勝無歸，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

雲中龍位置應有

（本報訊）雲中龍位置應有，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。雲中龍位置應有，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

水門水紅天稱霸

（本報訊）水門水紅天稱霸，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。水門水紅天稱霸，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

得着門快樂年華

（本報訊）得着門快樂年華，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。得着門快樂年華，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

馬經

（本報訊）馬經，為提供馬賽資訊，特於本月二十二日（星期六）晚，在會堂舉行馬經成立週年紀念大會。當晚出席者有馬賽愛好者、社會人士等。馬經主席陳瑞雲致詞，略謂：本社成立以來，承蒙各界支持，業務蒸蒸日上。未來將繼續努力，為提供馬賽資訊而奮鬥。當晚節目豐富，有歌唱、舞蹈、雜技等。觀眾踴躍，場面熱烈。

第三次賽馬次天

（本報訊）第三次賽馬次天，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。第三次賽馬次天，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

郭子猷鄭棣池機會甚佳

（本報訊）郭子猷鄭棣池機會甚佳，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。郭子猷鄭棣池機會甚佳，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

幸勝光亮最穩

（本報訊）幸勝光亮最穩，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。幸勝光亮最穩，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

神龍老記爭位

（本報訊）神龍老記爭位，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。神龍老記爭位，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

場混戰防爆炸

（本報訊）場混戰防爆炸，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。場混戰防爆炸，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

喜相逢近態轉好

（本報訊）喜相逢近態轉好，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。喜相逢近態轉好，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

忠實預測

（本報訊）忠實預測，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。忠實預測，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

提供連贏

（本報訊）提供連贏，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。提供連贏，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

欄邊觀感

（本報訊）欄邊觀感，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。欄邊觀感，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

老敏穿雲箭

（本報訊）老敏穿雲箭，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。老敏穿雲箭，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

老敏連位置

（本報訊）老敏連位置，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。老敏連位置，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

老敏升寶

（本報訊）老敏升寶，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。老敏升寶，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

老敏連贏位

（本報訊）老敏連贏位，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。老敏連贏位，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

老敏冷門

（本報訊）老敏冷門，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。老敏冷門，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

美人兒頭馬有望

（本報訊）美人兒頭馬有望，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。美人兒頭馬有望，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

又是大團圓結局

（本報訊）又是大團圓結局，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。又是大團圓結局，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

金羽貼士

（本報訊）金羽貼士，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。金羽貼士，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

金羽貼士

（本報訊）金羽貼士，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。金羽貼士，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

連贏位精選

（本報訊）連贏位精選，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。連贏位精選，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

熱門獨贏精選

（本報訊）熱門獨贏精選，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。熱門獨贏精選，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

女健兒黑旋風

（本報訊）女健兒黑旋風，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。女健兒黑旋風，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

金鳳

（本報訊）金鳳，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。金鳳，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

金鳳

（本報訊）金鳳，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。金鳳，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

金鳳

（本報訊）金鳳，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。金鳳，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

金鳳

（本報訊）金鳳，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。金鳳，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。

金鳳

（本報訊）金鳳，此為一場精彩的體育比賽。當晚出席者有運動員、觀眾等。金鳳，場面熱烈。觀眾踴躍，場面熱烈。籌委會表示，將繼續努力，為救濟同胞而奮鬥。



刊畫日每



歐洲共同市場部長會議



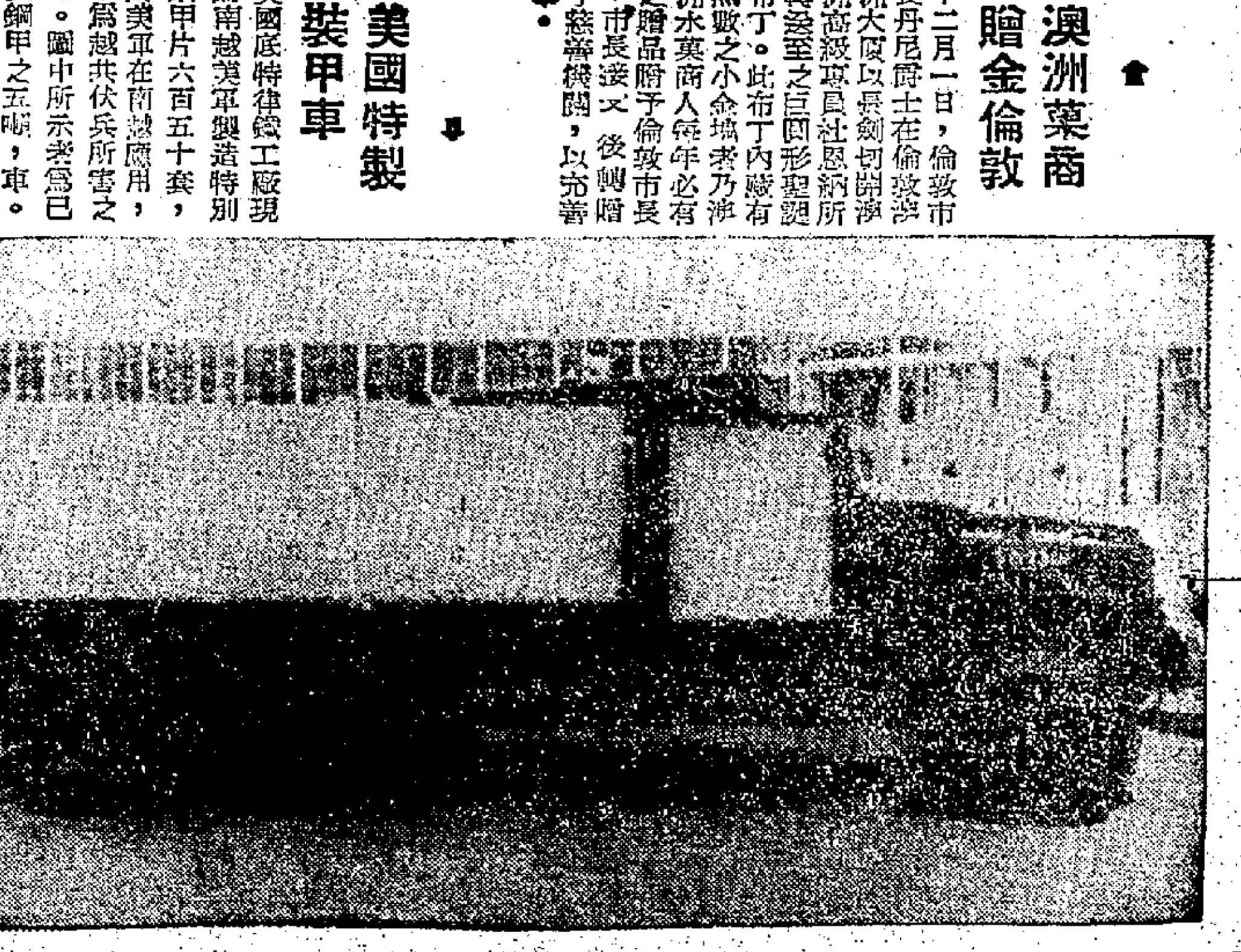
澳洲葉商贈金倫敦



古巴難民飛美



雪封北英陸軍兵營



美國特製裝甲車

西貢北部擊斃越共多人
西貢十一月一日南越政府軍在越共據點附近，擊斃越共多人，並繳獲大量武器彈藥。據報，越共在該地區活動頻繁，對當地居民造成威脅。南越政府軍已加強巡邏，並與當地民兵合作，打擊越共勢力。

長洲梅窩漁民聯請減收牌費
政府所增漁船牌費及驗船費，比前高達三倍，影響漁民生活。漁民代表向政府提出抗議，要求減收牌費。政府表示，牌費增加是為了加強對漁業的管理，並確保漁民的安全。然而，漁民認為，牌費的增加遠遠超過了政府所承諾的用途，對他們的經濟造成了沉重的負擔。

港督指示同意荃灣不歸市轄
當局昨正式函覆新界鄉議局，決定在現狀中並無改變。荃灣地區長期以來一直處於新界鄉議局的管轄之下。然而，由於該地區的地理位置特殊，且人口密集，政府決定將其劃歸市轄。此舉引起了鄉議局的強烈反對，認為這將損害鄉議局的利益。港督在接到鄉議局的抗議後，指示當局予以考慮，並表示將在現狀中保持不變。

空軍巡視各地農耕
空軍巡視各地農耕，以確保農作物生長良好。空軍飛行員在巡視過程中，發現了一些農作物生長不良的情況，並及時向當地農民提供了建議和幫助。此外，空軍還對一些農村的基礎設施進行了檢查，並對一些需要維修的設施進行了維修。空軍的巡視工作得到了當地農民的熱烈歡迎，他們認為空軍的巡視工作對他們的農耕活動非常有幫助。

青衣木廠工方請定補工日期
青衣木廠工方請定補工日期，以資補償。該廠因故停工，導致工人無法正常工作。工方要求廠方補償工人的損失，並確定補工日期。廠方表示，停工是由于不可抗力因素造成的，並承諾在停工期間對工人進行補償。雙方已達成協議，將由廠方負責安排工人的補工日期，以確保工人的權益得到保障。

大會招待新聞界
參觀農展會會場
大會招待新聞界，參觀農展會會場。此次農展會吸引了眾多新聞界人士前來參觀。大會負責人表示，新聞界的參與對農展會的宣傳和推廣起到了積極的作用。此外，大會還為新聞界人士提供了便利，讓他們能夠更方便地參觀農展會會場。新聞界人士對農展會的規模和內容表示讚賞，並表示將繼續關注農展會的進展。

鄉局土地小組兩項補地價案
工業用地廿年付款
商業用地十二年付款
鄉局土地小組兩項補地價案，工業用地廿年付款，商業用地十二年付款。鄉局土地小組在處理土地補償案時，考慮到了不同類型土地的性質和用途，並制定了不同的補償標準。對於工業用地，補償期限為二十年；對於商業用地，補償期限為十二年。此舉旨在確保土地補償的公平性和合理性，並促進鄉鎮的經濟發展。

棉花工場全毀
元朗唐人新村大火
棉花工場全毀，元朗唐人新村大火。元朗唐人新村發生大火，導致棉花工場全毀。火災發生在深夜，當時工廠內正在進行加工。由於火勢猛烈，工廠內的棉花原料和成品均被燒毀。元朗唐人新村居民在火災發生時正在睡覺，幸無人傷亡。火災原因正在調查中，初步懷疑是由于電線短路引起的。

華僑醫生在港籌款
港臺戒煙運動成績良好
華僑醫生在港籌款，港臺戒煙運動成績良好。華僑醫生在港籌款，支持港臺戒煙運動。戒煙運動自開展以來，成績良好，已有大量煙民戒煙成功。華僑醫生對戒煙運動的成功表示欣慰，並表示將繼續支持該運動。此外，華僑醫生還表示，將繼續在港籌款，以支持更多的社會公益事業。

廣東新到應節
蔗片糖
諸尊光顧 請移玉步或撥電話 無任歡迎
總經理 華貿公司
地址：文咸街八號
電話：四三六四九
四二九二八

華僑醫生在港籌款
港臺戒煙運動成績良好
華僑醫生在港籌款，支持港臺戒煙運動。戒煙運動自開展以來，成績良好，已有大量煙民戒煙成功。華僑醫生對戒煙運動的成功表示欣慰，並表示將繼續支持該運動。此外，華僑醫生還表示，將繼續在港籌款，以支持更多的社會公益事業。

荃灣川龍村選出新代表
鄉局土地小組兩項補地價案
工業用地廿年付款
商業用地十二年付款
鄉局土地小組在處理土地補償案時，考慮到了不同類型土地的性質和用途，並制定了不同的補償標準。對於工業用地，補償期限為二十年；對於商業用地，補償期限為十二年。此舉旨在確保土地補償的公平性和合理性，並促進鄉鎮的經濟發展。

教育司在黃鳳翎中學畢業禮席上致詞

斥「金字塔」學制

指斥此種制度使不在會考範圍內之學科皆不獲重視 學生只知強記課文一若考試及格為唯一之目標 並謂官立學校並無此種學制

(特稿) 黃鳳翎中學畢業禮於昨(廿三)日晚八時在該校禮堂舉行。教育司蒞席致詞，指斥「金字塔」學制，謂此種制度使不在會考範圍內之學科皆不獲重視，學生只知強記課文，一若考試及格為唯一之目標。並謂官立學校並無此種學制。

教育司謂：「金字塔」學制，係指由小學至中學，其課程之廣狹，如金字塔之形，由廣而狹，由多而少。此種學制，使學生在會考範圍內之學科，如國文、英文、算術等，皆須強記課文，以求及格。而不在會考範圍內之學科，如體育、音樂、美術等，則不受重視。此種學制，實為教育之弊病，應予廢除。

教育司又謂：官立學校並無此種學制。官立學校之課程，係由政府制定，其內容廣泛，包括國文、英文、算術、體育、音樂、美術等。學生在官立學校學習，不僅可獲知識，且可獲健全之體魄，及高尚之情操。此為官立學校之優點，亦為社會之公利。

教育經費應有增無減

教育界根據教育司在教師會發表之意見，引各國教育經費數字為例，謂政府尙擬實施普及教育，則教育經費不應削減。

(特稿) 教育司在教師會發表之意見，謂政府尙擬實施普及教育，則教育經費不應削減。教育界根據此意，引各國教育經費數字為例，謂政府應增加教育經費，以應普及教育之需要。

教育界謂：教育為國家之基礎，教育經費之增減，關係國家之興衰。目前政府擬實施普及教育，則教育經費應有增無減。否則普及教育將難於推行。教育界呼籲政府，應增加教育經費，以應普及教育之需要。

政府應援助私立大專校

胡鴻烈大律師在青島獅子會演講，指出私立大專校之價值，及社會人士及政府予以支持。

(特稿) 胡鴻烈大律師在青島獅子會演講，指出私立大專校之價值，及社會人士及政府予以支持。胡氏謂：私立大專校為社會培養人才之重要機構，政府應予以援助，以應社會之需要。

胡氏又謂：私立大專校之價值，不僅在於培養人才，且在於研究學術，及推廣文化。政府應予以援助，以應社會之需要。胡氏呼籲社會人士及政府，應予以支持，以應社會之需要。

本屆畢業生名單

(特稿) 黃鳳翎中學畢業生名單如下：(名單略)

黃鳳翎中學畢業生名單如下：(名單略)

官立小學升中甄別試

十三四兩天舉行

六科考試成績訂定 學生積極準備應付

(特稿) 官立小學升中甄別試，將於十三、十四兩天舉行。六科考試成績訂定，學生積極準備應付。此項考試，為官立小學升中學生之重要考試，學生均極重視。

官立小學升中甄別試，將於十三、十四兩天舉行。六科考試成績訂定，學生積極準備應付。此項考試，為官立小學升中學生之重要考試，學生均極重視。

小型花園模型比賽

廿二學校學生參加

今日在巴富街中學舉行評判

(特稿) 小型花園模型比賽，將於今日在巴富街中學舉行評判。廿二學校學生參加。此項比賽，旨在培養學生之動手能力，及對園藝之興趣。

小型花園模型比賽，將於今日在巴富街中學舉行評判。廿二學校學生參加。此項比賽，旨在培養學生之動手能力，及對園藝之興趣。

商業電台升中試指導

算術科 第二台：一九六五年十二月四日下午七時至七時半
第一台：一九六五年十二月八日上午八時半至九時

算術科 第二台：一九六五年十二月四日下午七時至七時半
第一台：一九六五年十二月八日上午八時半至九時



政府應援助私立大專校

胡鴻烈大律師在青島獅子會演講，指出私立大專校之價值，及社會人士及政府予以支持。

(特稿) 胡鴻烈大律師在青島獅子會演講，指出私立大專校之價值，及社會人士及政府予以支持。胡氏謂：私立大專校為社會培養人才之重要機構，政府應予以援助，以應社會之需要。

胡氏又謂：私立大專校之價值，不僅在於培養人才，且在於研究學術，及推廣文化。政府應予以援助，以應社會之需要。胡氏呼籲社會人士及政府，應予以支持，以應社會之需要。

本屆畢業生名單

(特稿) 黃鳳翎中學畢業生名單如下：(名單略)

黃鳳翎中學畢業生名單如下：(名單略)



黃竹坑旅行記

黃竹坑旅行記 文瑛

黃竹坑旅行記 文瑛

官立小學升中甄別試

十三四兩天舉行

六科考試成績訂定 學生積極準備應付

(特稿) 官立小學升中甄別試，將於十三、十四兩天舉行。六科考試成績訂定，學生積極準備應付。此項考試，為官立小學升中學生之重要考試，學生均極重視。

官立小學升中甄別試，將於十三、十四兩天舉行。六科考試成績訂定，學生積極準備應付。此項考試，為官立小學升中學生之重要考試，學生均極重視。

小型花園模型比賽

廿二學校學生參加

今日在巴富街中學舉行評判

(特稿) 小型花園模型比賽，將於今日在巴富街中學舉行評判。廿二學校學生參加。此項比賽，旨在培養學生之動手能力，及對園藝之興趣。

小型花園模型比賽，將於今日在巴富街中學舉行評判。廿二學校學生參加。此項比賽，旨在培養學生之動手能力，及對園藝之興趣。

雨夜隨筆

雨夜隨筆 文瑛

雨夜隨筆 文瑛

商業電台升中試指導

算術科 第二台：一九六五年十二月四日下午七時至七時半
第一台：一九六五年十二月八日上午八時半至九時

算術科 第二台：一九六五年十二月四日下午七時至七時半
第一台：一九六五年十二月八日上午八時半至九時

小型花園模型比賽

廿二學校學生參加

今日在巴富街中學舉行評判

(特稿) 小型花園模型比賽，將於今日在巴富街中學舉行評判。廿二學校學生參加。此項比賽，旨在培養學生之動手能力，及對園藝之興趣。

小型花園模型比賽，將於今日在巴富街中學舉行評判。廿二學校學生參加。此項比賽，旨在培養學生之動手能力，及對園藝之興趣。

雨夜隨筆

雨夜隨筆 文瑛

雨夜隨筆 文瑛

商業電台升中試指導

算術科 第二台：一九六五年十二月四日下午七時至七時半
第一台：一九六五年十二月八日上午八時半至九時

算術科 第二台：一九六五年十二月四日下午七時至七時半
第一台：一九六五年十二月八日上午八時半至九時

小型花園模型比賽

廿二學校學生參加

今日在巴富街中學舉行評判

(特稿) 小型花園模型比賽，將於今日在巴富街中學舉行評判。廿二學校學生參加。此項比賽，旨在培養學生之動手能力，及對園藝之興趣。

小型花園模型比賽，將於今日在巴富街中學舉行評判。廿二學校學生參加。此項比賽，旨在培養學生之動手能力，及對園藝之興趣。

雨夜隨筆

雨夜隨筆 文瑛

雨夜隨筆 文瑛

[illegible]

生牛又豐供

大盆成價昨跌微，牛房尚有存貨，未致再導漲現狀。

（本報訊）生牛供應，近因天氣轉暖，牛隻產量漸增，牛房尚有存貨，未致再導漲現狀。昨（廿三）日，生牛大盆成價，由前日之每斤一元二角五分，微跌至一元二角四分。牛房存貨，約有五百五十頭，可供兩三日之需。牛房負責人表示，牛隻產量增加，但牛房存貨仍多，故價格未見大幅波動。牛房負責人並表示，牛隻產量增加，但牛房存貨仍多，故價格未見大幅波動。

K金市冉冉上升

加息一角收市上貳六三·五

（本報訊）昨（廿三）日，K金市冉冉上升，加息一角收市上貳六三·五。K金市價格，自前日開始上升，昨日繼續走高。昨日K金市價格，由前日之每兩一百一十元，上升至一百一十一元五角。K金市價格上升，主要由於市場需求增加，以及金價上漲所致。K金市價格上升，對金飾業及金礦業均有影響。

去年出口增十四點一

總值十九億零五百萬美元

（本報訊）去年（一九四九年）我國出口總值，達十九億零五百萬美元，較前年增加十四點一。去年我國出口總值，較前年增加十四點一，主要由於出口貨物種類增加，以及出口數量增加所致。去年我國出口總值增加，對我國經濟發展有積極影響。去年我國出口總值增加，主要由於出口貨物種類增加，以及出口數量增加所致。

世界紙張消費

每年近一億噸

（本報訊）世界紙張消費，每年近一億噸，其中以美國消費量最大。世界紙張消費，每年近一億噸，其中以美國消費量最大。世界紙張消費，每年近一億噸，其中以美國消費量最大。世界紙張消費，每年近一億噸，其中以美國消費量最大。

香港與歐洲各國貿易

交流目前正不斷擴大

（本報訊）香港與歐洲各國貿易，交流目前正不斷擴大。香港與歐洲各國貿易，交流目前正不斷擴大。香港與歐洲各國貿易，交流目前正不斷擴大。香港與歐洲各國貿易，交流目前正不斷擴大。

香港股市一周

交投平淡局創低價

（本報訊）香港股市一周，交投平淡局創低價。香港股市一周，交投平淡局創低價。香港股市一周，交投平淡局創低價。香港股市一周，交投平淡局創低價。

香港金融行情表

（十二月廿三）

（本報訊）香港金融行情表，（十二月廿三）。香港金融行情表，（十二月廿三）。香港金融行情表，（十二月廿三）。香港金融行情表，（十二月廿三）。

紐約股市就下

跌幅尚非巨大

（本報訊）紐約股市就下，跌幅尚非巨大。紐約股市就下，跌幅尚非巨大。紐約股市就下，跌幅尚非巨大。紐約股市就下，跌幅尚非巨大。

星膠企穩

小量開做

（本報訊）星膠企穩，小量開做。星膠企穩，小量開做。星膠企穩，小量開做。星膠企穩，小量開做。

泰錫銷路廣

傾銷香港星馬

（本報訊）泰錫銷路廣，傾銷香港星馬。泰錫銷路廣，傾銷香港星馬。泰錫銷路廣，傾銷香港星馬。泰錫銷路廣，傾銷香港星馬。

天今

獻映

笑料連珠而來

射性故事 動作滑稽 荒謬可笑 笑料豐富

華新

獻映

殺妻笑史

喜劇 動作 笑料豐富

華新

獻映

殺妻笑史

喜劇 動作 笑料豐富

華新

獻映

殺妻笑史

喜劇 動作 笑料豐富

東市

早請末週滿昨

俠盜八

動作 喜劇 笑料豐富

東市

早請末週滿昨

俠盜八

動作 喜劇 笑料豐富

東市

早請末週滿昨

俠盜八

動作 喜劇 笑料豐富

總公司 船輪邦美
 式語電 理經華部 備貨
 金華 式語電 式語電
 八式語電 式語電

由羅省舊金山 直航快輪
 P. PRESIDENT OSMENTA
 奧士文納總統輪 十二月六日抵港
 季里諾總統輪 十二月十七日抵港
 P. PRESIDENT MAGSANEY
 麥賽賽總統輪
 十二月十六日由羅省開
 十二月八日抵港
 聯菲輪船公司
 太平洋線定期班
 經日本往：聖地牙哥、羅省、
 三藩市、休倫、明菲路、達科
 馬、西雅圖、溫哥華兼收中南
 美洲各埠貨艙



羅香林題

第四四八期

千景堂主人

(十六)短咀

新界大陸的旅行，最動人的：中部以大嶺石爲嚮導；上游以雞蟹潭（鄉流角全部大鰲灣、鵝鼓灘、鴨甲潭）總源頭、頭顱山、峇哩大鰲灣爲主；東部則以南坑泥、鷓鴣咀、鷓鴣咀、米粉坳、深溪、短咀泥、短咀、小浪、長咀、爛泥、雙溪、金鶴崗、大頂八嶺、大魚岩、後娘咀、尖鼻角、爛尖爲嚮導。東部自南坑泥起至短咀、小浪、丹咀以至大津潭爲一段，西

、碧、白、奇峭，全無入烟。

有一位老父及孫兒說：他有一親友從來蹣跚不起，煩煩不厭，後來他姊且帶他上「大嶺石洞去」未去到「肥佬婆」岔路就見了他已被擡到一個廟了！

又有二位老友告訴我說：他有一老同學從來蹣跚不起（蹣跚：細婆），後來他姊且帶他從紅繩到了「小冷」，到了塔石角，到了龍盤丁橋，正要再走不提了一「跪地求饒」了，以後再也沒提了！

當知南出過眼之後，還有頭顱咀和

(一七)短咀真貌

李君銳聲

圓正「短咀眼」樣下有「將軍石」（正對雞潭之小島，本圖未能見），邊景小島爲一「獨牛洲」，從面乃一大鰲臺」。



(一) 南蛇尖・米粉咀・短咀全章 李君毅攝
圖示①短咀將軍石，②米粉咀，③鶴咀，④南蛇尖，A、短咀坑口，B、深灣
鶴咀背，M、米粉頂，S、南蛇尖。

社慶謎話

庸社行友

社慶謎話

(十九) 陸昌莚
英武，有雄略，韋氏亂作。紀采平之，奉天即位。時魏爲隋所滅，先帝復生，宋濂爲相，李昇拜平，世謂高宗之治，非李昇不興。
妃陳氏(玉璫)，能任揚國恩，李林甫也。我國家之治，非李林甫不興。
反，馳龍奔海，太子順宗即位。靈武，尊玄索爲上天皇帝。在位四十四年。

(六十一) 銀鉤鐵腕(鮑狗名一)(求偶格)綠髮金童。
(六十二) 不從空陸兩舟渡(鮑狗名一)水裏鴛。
註：交通往來，空有飛燕，陸有水車，惟有輪船，今「不從空陸」而「獨得往來」已，暗示以「水」「力」方面亦(謂一毀)憾之意。

(未完)

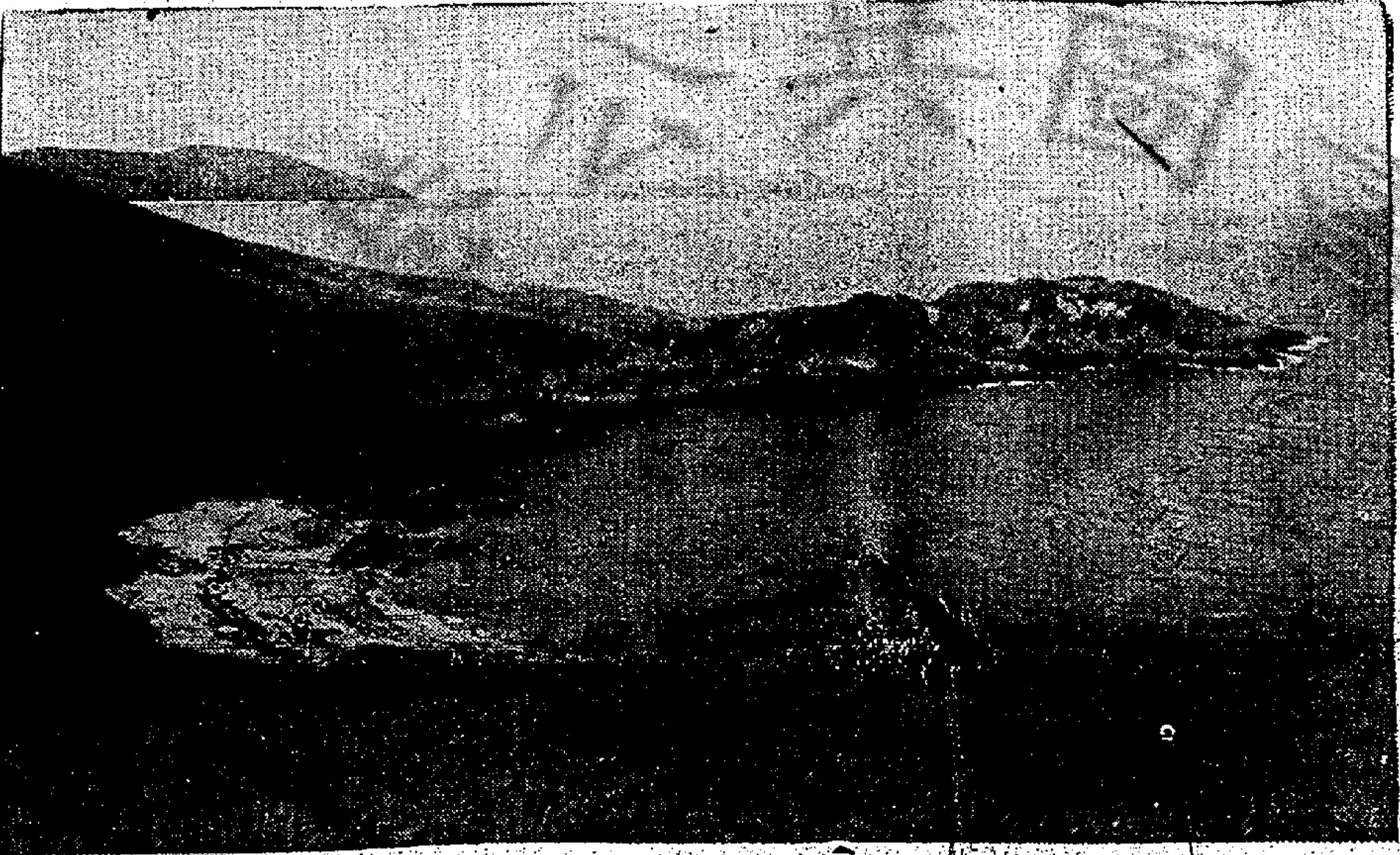
庸社路線

本刊嘗載「甬社路線」，由吳興孰執，足助各界行友及旅滬參政。今復應行友之請，由本報起，輯錄甬社行友各同路紀事，仍用舊稿發表，以助記憶。(編者)

登大東山

甬社行友第四十三年第十四回旅行節目爲「登大東山」，於十一月十二日舉行。參加行者一百三十三人，不爲來寒冷雨減減勇，依時晚在馬橋集合出發。九時半五分泊岸，立即往馬橋鎮城隍廟領伍分旅行證上車前往，轉入東浦古堤遊覽，備品飽合道趾。十時十分抵分學林折入村後密蒼松蓋登山，一時廿分分學林內，豁然開朗，山徑逐漸陡峻。十一時十五分，到三三三平坡小憩，回望杯渡山峰嶺北線，俯瞰東浦原野，因建築水務工程而改觀，其路極險，屬屬及築茶村兩方工程，甚具規模，西望鳳凰窠對峙間，東山雲門諸峰隱現而出，微風乃妙。

小休十五分再行，山徑更形陡峭，旁鬱林蒼鬱濃茂，岩石怪壁聳立，一路坡勢，驚濤浪風自北吹來，山色磅礴而不摧折。正午停步稍息，此處溪深，澄波約千尺許，靜裏更覺清奇，亭畔綠陰，歷歷可數，杯渡寺遺址，依稀可見，頗堪玩味。四時半，已在目前山行可覓餘勇，繼續攀登，已至目前，遊八七六公尺標高，大東壩停留二十五分鐘，共進午餐。大東山上最高處係第三共進午餐。位置極高，縱目遊覽，山勢峻秀，屹立萬端，巖壁彩色，不勝枚舉，更有隔山遙望雙峰特色，登南山來路，更見滿江秋色，由西北而來，一脈接連，俯視明鏡湖，拍船聞戈多矣。此時重慶縣下，東下大雨，大東山一帶雲霧之石屋，大驟件半坐雲中。



黃敬禮執筆



「(四)深淵之「窟穴」」
「窟穴」(POTHOLE)，於境內各大溪洞常見之，惟位於濱海石灘者則較少，

新界動人故事

[illegible]

旅
行
信

[illegible]

錦田古蹟

旅行我們近日雖已離了大坂，
我們暫居於近江津，以及「新界風
」的念頭，曾於秋田文往旅，「一實現
」所經，見船中附近一大平原，內裏盡
力，都有了一般的便呢嗎？諸先生不厭作
健康

愉快的收穫。

(客)關於來遊時間，請參閱上
與興，庸社友有二百廿四人集於御
沼津車站附近，力量甚分，鳴笛進行，
炮架山道聲，一路發歡風生，一時
小休時，服務員旅行，乘乘乘乘
首先提出是日路線，大部在水邊區域，
遊覽草鞋船，提請草鞋煙火，保持游
船體章船社友所定路線，人人時時可
，庸社友隊伍龐大，自須有良好快
而乘大隊行勿急，聽其他人之，因無
行戒稍後，亦須有互助利之道也。

遠甫由山與與往維成

陸誦初字宇中木也
請 敦
吳 瀾 陵 先 士 講

[illegible]

華僑文化

香港攝影學會主辦 第廿屆國際攝影沙龍 今起展出大會堂八樓

（本報訊）香港攝影學會主辦之第廿屆國際攝影沙龍，自即日起，在會堂八樓展出。該會會長李卓人氏，昨日下午，在會堂八樓，向記者介紹該會之宗旨及此次沙龍之經過。李氏稱，該會自成立以來，宗旨在推廣攝影藝術，促進會員間之交流，並向國際攝影界爭取榮譽。此次沙龍，係由該會發起，並獲得國際攝影界之支持，現已收到來自世界各地之攝影作品，共計一千餘幅。此次沙龍之展出，旨在向香港市民介紹國際攝影藝術之發展，並藉此機會，向國際攝影界展示香港攝影界之實力。李氏並表示，該會將繼續努力，推廣攝影藝術，並為會員提供良好之服務。

偉大鋼琴家胡勒 今晚舉行獨奏會

今晚舉行獨奏會 在九龍工專禮堂盛大演出

（本報訊）偉大鋼琴家胡勒，將於今晚（十二月二十二日）晚上八時，在九龍工專禮堂舉行獨奏會。胡勒氏為世界著名鋼琴家，曾多次在國際音樂比賽中獲獎，並在世界各大音樂廳演出。此次來港演出，將演奏多首古典及現代鋼琴名曲，包括貝多芬、莫札特、蕭邦及李斯特之作品。胡勒氏之演奏，深受聽眾之喜愛，此次演出，預計將吸引大量聽眾前往欣賞。



（勒胡琴琴鋼大偉）

六日在九龍英文文化會 有大學平裝圖書展覽

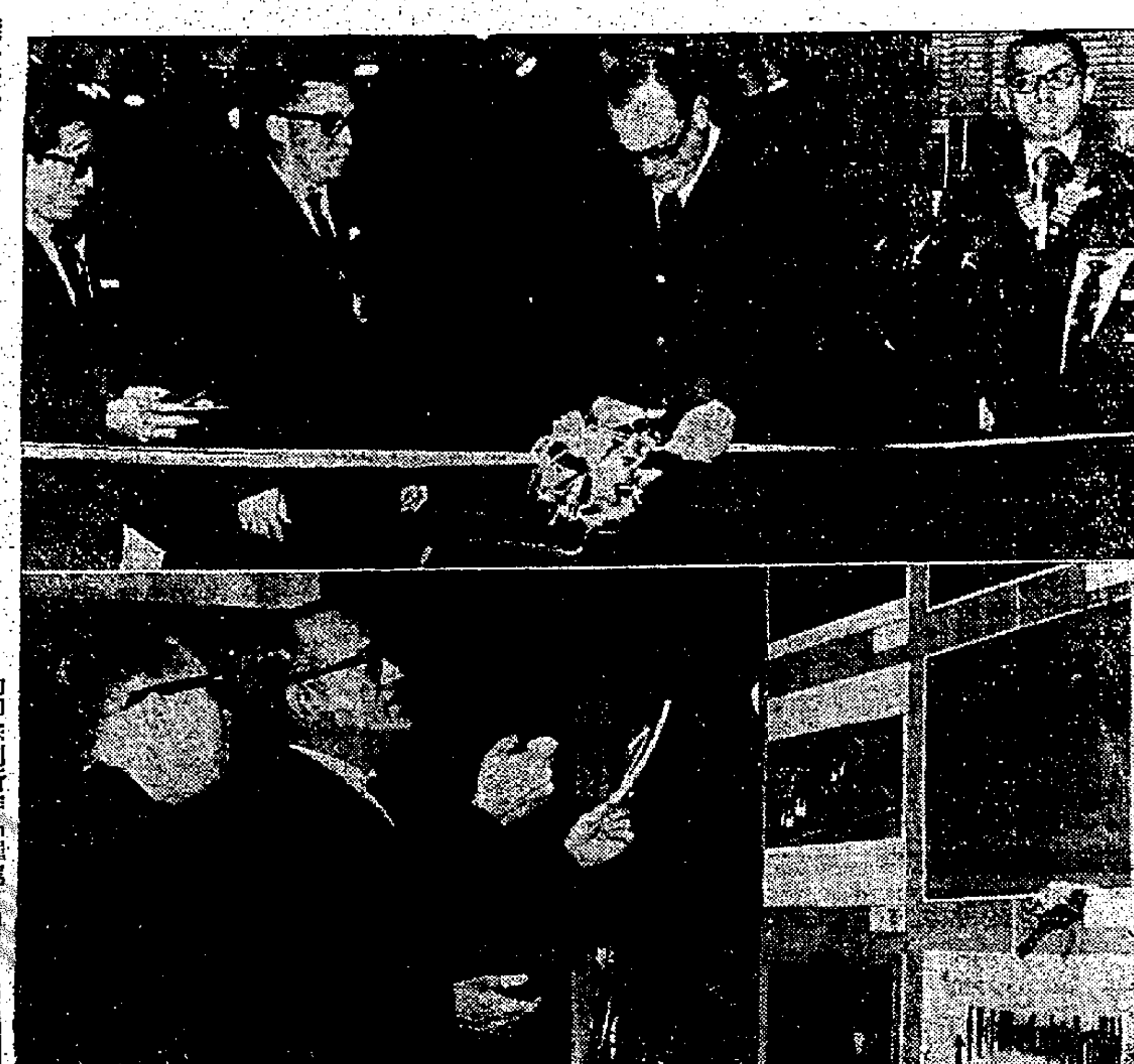
（本報訊）九龍英文文化會，將於本月六日（星期日）下午二時至五時，在該會禮堂舉行大學平裝圖書展覽。此次展覽，將展出多套大學平裝圖書，包括文學、歷史、科學及藝術等各個領域之作品。展覽旨在向市民介紹大學圖書之價值，並藉此機會，向市民推廣閱讀文化。歡迎市民前往參觀選購。

陳雨島油畫展 本月移展文華

（本報訊）著名油畫家陳雨島先生之油畫展，原訂於本月六日在文華書局舉行，現因故延期。陳氏之油畫作品，風格獨特，色彩鮮艷，深受藝術界之推崇。此次展覽，將展出陳氏之代表作多幅，包括風景、人物及抽象畫等。展覽將移至本月八日（星期二）下午二時，在文華書局舉行。歡迎市民前往欣賞。

天主福利會 籌得近百萬

（本報訊）天主福利會，為籌募經費，以支持其各項社會福利事業，特舉辦籌款活動。據悉，該會已籌得善款近一百萬元，將全部用於改善社會福利設施，並為有需要之人士提供援助。天主福利會表示，將繼續努力，為社會福利事業作出貢獻。



（上）香港攝影學會國際攝影沙龍展覽開幕，（中）香港攝影學會國際攝影沙龍展覽開幕，（下）香港攝影學會國際攝影沙龍展覽開幕。

孔慶燃六晚講 素描底底操作

（本報訊）著名畫家孔慶燃先生，將於本月六日晚間，在九龍工專禮堂舉行講座，題目為「素描底底操作」。孔氏將向聽眾介紹素描之基本技巧及操作要領，並現場示範。孔氏之講座，深受聽眾之歡迎，此次講座，預計將吸引大量聽眾前往參加。

華基聯會董事會 老人院贈金或物

（本報訊）華基聯會董事會，為支持老人院之發展，特撥款贈金或物。此次贈款，旨在改善老人院之設施，並為老人提供更好之生活環境。華基聯會表示，將繼續支持老人院之發展，並為社會福利事業作出貢獻。

道慈社祝阿彌陀佛誕 舉行佛七講經及傳戒

（本報訊）道慈社為慶祝阿彌陀佛誕辰，特舉行佛七講經及傳戒活動。此次活動，旨在弘揚佛法，並為信眾提供修行之機會。道慈社表示，將繼續弘揚佛法，並為社會福利事業作出貢獻。

嘉士域堂舉行 普歌管絃樂會

（本報訊）嘉士域堂將於本月六日（星期日）下午二時，舉行普歌管絃樂會。此次樂會，將由嘉士域堂之樂隊演出，包括鋼琴、小提琴、大提琴及管樂等。樂會旨在推廣音樂藝術，並為聽眾提供良好之聽覺享受。歡迎市民前往參加。

主日崇拜各堂福音表

堂名	時間	牧師	唱詩班	讀經	福音	聖詩	禱告	佈道	聖餐
聖約翰堂	上午十時	吳國光	聖約翰堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第一首	禱告	佈道	聖餐
聖彼得堂	上午十時	李國光	聖彼得堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第二首	禱告	佈道	聖餐
聖馬利亞堂	上午十時	張國光	聖馬利亞堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第三首	禱告	佈道	聖餐
聖安多尼堂	上午十時	陳國光	聖安多尼堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第四首	禱告	佈道	聖餐
聖方濟堂	上午十時	黃國光	聖方濟堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第五首	禱告	佈道	聖餐
聖嘉芙蓮堂	上午十時	周國光	聖嘉芙蓮堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第六首	禱告	佈道	聖餐
聖瑪加利堂	上午十時	吳國光	聖瑪加利堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第七首	禱告	佈道	聖餐
聖多明各堂	上午十時	李國光	聖多明各堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第八首	禱告	佈道	聖餐
聖奧斯加堂	上午十時	張國光	聖奧斯加堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第九首	禱告	佈道	聖餐
聖亞瑟堂	上午十時	陳國光	聖亞瑟堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第十首	禱告	佈道	聖餐
聖依納堂	上午十時	黃國光	聖依納堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第十一首	禱告	佈道	聖餐
聖路加堂	上午十時	周國光	聖路加堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第十二首	禱告	佈道	聖餐
聖馬太堂	上午十時	吳國光	聖馬太堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第十三首	禱告	佈道	聖餐
聖馬爾太堂	上午十時	李國光	聖馬爾太堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第十四首	禱告	佈道	聖餐
聖雅各堂	上午十時	張國光	聖雅各堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第十五首	禱告	佈道	聖餐
聖若瑟堂	上午十時	陳國光	聖若瑟堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第十六首	禱告	佈道	聖餐
聖伯多祿堂	上午十時	黃國光	聖伯多祿堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第十七首	禱告	佈道	聖餐
聖保羅堂	上午十時	周國光	聖保羅堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第十八首	禱告	佈道	聖餐
聖安多尼堂	上午十時	吳國光	聖安多尼堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第十九首	禱告	佈道	聖餐
聖方濟堂	上午十時	李國光	聖方濟堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第二十首	禱告	佈道	聖餐
聖嘉芙蓮堂	上午十時	張國光	聖嘉芙蓮堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第二十一首	禱告	佈道	聖餐
聖瑪加利堂	上午十時	陳國光	聖瑪加利堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第二十二首	禱告	佈道	聖餐
聖多明各堂	上午十時	黃國光	聖多明各堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第二十三首	禱告	佈道	聖餐
聖奧斯加堂	上午十時	周國光	聖奧斯加堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第二十四首	禱告	佈道	聖餐
聖亞瑟堂	上午十時	吳國光	聖亞瑟堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第二十五首	禱告	佈道	聖餐
聖依納堂	上午十時	李國光	聖依納堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第二十六首	禱告	佈道	聖餐
聖路加堂	上午十時	張國光	聖路加堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第二十七首	禱告	佈道	聖餐
聖馬太堂	上午十時	陳國光	聖馬太堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第二十八首	禱告	佈道	聖餐
聖馬爾太堂	上午十時	黃國光	聖馬爾太堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第二十九首	禱告	佈道	聖餐
聖雅各堂	上午十時	周國光	聖雅各堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第三十首	禱告	佈道	聖餐
聖若瑟堂	上午十時	吳國光	聖若瑟堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第三十一首	禱告	佈道	聖餐
聖伯多祿堂	上午十時	李國光	聖伯多祿堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第三十二首	禱告	佈道	聖餐
聖保羅堂	上午十時	張國光	聖保羅堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第三十三首	禱告	佈道	聖餐
聖安多尼堂	上午十時	陳國光	聖安多尼堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第三十四首	禱告	佈道	聖餐
聖方濟堂	上午十時	黃國光	聖方濟堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第三十五首	禱告	佈道	聖餐
聖嘉芙蓮堂	上午十時	周國光	聖嘉芙蓮堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第三十六首	禱告	佈道	聖餐
聖瑪加利堂	上午十時	吳國光	聖瑪加利堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第三十七首	禱告	佈道	聖餐
聖多明各堂	上午十時	李國光	聖多明各堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第三十八首	禱告	佈道	聖餐
聖奧斯加堂	上午十時	張國光	聖奧斯加堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第三十九首	禱告	佈道	聖餐
聖亞瑟堂	上午十時	陳國光	聖亞瑟堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第四十首	禱告	佈道	聖餐
聖依納堂	上午十時	黃國光	聖依納堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第四十一首	禱告	佈道	聖餐
聖路加堂	上午十時	周國光	聖路加堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第四十二首	禱告	佈道	聖餐
聖馬太堂	上午十時	吳國光	聖馬太堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第四十三首	禱告	佈道	聖餐
聖馬爾太堂	上午十時	李國光	聖馬爾太堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第四十四首	禱告	佈道	聖餐
聖雅各堂	上午十時	張國光	聖雅各堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第四十五首	禱告	佈道	聖餐
聖若瑟堂	上午十時	陳國光	聖若瑟堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第四十六首	禱告	佈道	聖餐
聖伯多祿堂	上午十時	黃國光	聖伯多祿堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第四十七首	禱告	佈道	聖餐
聖保羅堂	上午十時	周國光	聖保羅堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第四十八首	禱告	佈道	聖餐
聖安多尼堂	上午十時	吳國光	聖安多尼堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第四十九首	禱告	佈道	聖餐
聖方濟堂	上午十時	李國光	聖方濟堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第五十首	禱告	佈道	聖餐
聖嘉芙蓮堂	上午十時	張國光	聖嘉芙蓮堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第五十一首	禱告	佈道	聖餐
聖瑪加利堂	上午十時	陳國光	聖瑪加利堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第五十二首	禱告	佈道	聖餐
聖多明各堂	上午十時	黃國光	聖多明各堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第五十三首	禱告	佈道	聖餐
聖奧斯加堂	上午十時	周國光	聖奧斯加堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第五十四首	禱告	佈道	聖餐
聖亞瑟堂	上午十時	吳國光	聖亞瑟堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第五十五首	禱告	佈道	聖餐
聖依納堂	上午十時	李國光	聖依納堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第五十六首	禱告	佈道	聖餐
聖路加堂	上午十時	張國光	聖路加堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第五十七首	禱告	佈道	聖餐
聖馬太堂	上午十時	陳國光	聖馬太堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第五十八首	禱告	佈道	聖餐
聖馬爾太堂	上午十時	黃國光	聖馬爾太堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第五十九首	禱告	佈道	聖餐
聖雅各堂	上午十時	周國光	聖雅各堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第六十首	禱告	佈道	聖餐
聖若瑟堂	上午十時	吳國光	聖若瑟堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第六十一首	禱告	佈道	聖餐
聖伯多祿堂	上午十時	李國光	聖伯多祿堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第六十二首	禱告	佈道	聖餐
聖保羅堂	上午十時	張國光	聖保羅堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第六十三首	禱告	佈道	聖餐
聖安多尼堂	上午十時	陳國光	聖安多尼堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第六十四首	禱告	佈道	聖餐
聖方濟堂	上午十時	黃國光	聖方濟堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第六十五首	禱告	佈道	聖餐
聖嘉芙蓮堂	上午十時	周國光	聖嘉芙蓮堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第六十六首	禱告	佈道	聖餐
聖瑪加利堂	上午十時	吳國光	聖瑪加利堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第六十七首	禱告	佈道	聖餐
聖多明各堂	上午十時	李國光	聖多明各堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第六十八首	禱告	佈道	聖餐
聖奧斯加堂	上午十時	張國光	聖奧斯加堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第六十九首	禱告	佈道	聖餐
聖亞瑟堂	上午十時	陳國光	聖亞瑟堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第七十首	禱告	佈道	聖餐
聖依納堂	上午十時	黃國光	聖依納堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第七十一首	禱告	佈道	聖餐
聖路加堂	上午十時	周國光	聖路加堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第七十二首	禱告	佈道	聖餐
聖馬太堂	上午十時	吳國光	聖馬太堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第七十三首	禱告	佈道	聖餐
聖馬爾太堂	上午十時	李國光	聖馬爾太堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第七十四首	禱告	佈道	聖餐
聖雅各堂	上午十時	張國光	聖雅各堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第七十五首	禱告	佈道	聖餐
聖若瑟堂	上午十時	陳國光	聖若瑟堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第七十六首	禱告	佈道	聖餐
聖伯多祿堂	上午十時	黃國光	聖伯多祿堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第七十七首	禱告	佈道	聖餐
聖保羅堂	上午十時	周國光	聖保羅堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第七十八首	禱告	佈道	聖餐
聖安多尼堂	上午十時	吳國光	聖安多尼堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第七十九首	禱告	佈道	聖餐
聖方濟堂	上午十時	李國光	聖方濟堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第八十首	禱告	佈道	聖餐
聖嘉芙蓮堂	上午十時	張國光	聖嘉芙蓮堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第八十一首	禱告	佈道	聖餐
聖瑪加利堂	上午十時	陳國光	聖瑪加利堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第八十二首	禱告	佈道	聖餐
聖多明各堂	上午十時	黃國光	聖多明各堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第八十三首	禱告	佈道	聖餐
聖奧斯加堂	上午十時	周國光	聖奧斯加堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第八十四首	禱告	佈道	聖餐
聖亞瑟堂	上午十時	吳國光	聖亞瑟堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第八十五首	禱告	佈道	聖餐
聖依納堂	上午十時	李國光	聖依納堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第八十六首	禱告	佈道	聖餐
聖路加堂	上午十時	張國光	聖路加堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第八十七首	禱告	佈道	聖餐
聖馬太堂	上午十時	陳國光	聖馬太堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第八十八首	禱告	佈道	聖餐
聖馬爾太堂	上午十時	黃國光	聖馬爾太堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第八十九首	禱告	佈道	聖餐
聖雅各堂	上午十時	周國光	聖雅各堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第九十首	禱告	佈道	聖餐
聖若瑟堂	上午十時	吳國光	聖若瑟堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第九十一首	禱告	佈道	聖餐
聖伯多祿堂	上午十時	李國光	聖伯多祿堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第九十二首	禱告	佈道	聖餐
聖保羅堂	上午十時	張國光	聖保羅堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第九十三首	禱告	佈道	聖餐
聖安多尼堂	上午十時	陳國光	聖安多尼堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第九十四首	禱告	佈道	聖餐
聖方濟堂	上午十時	黃國光	聖方濟堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第九十五首	禱告	佈道	聖餐
聖嘉芙蓮堂	上午十時	周國光	聖嘉芙蓮堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第九十六首	禱告	佈道	聖餐
聖瑪加利堂	上午十時	吳國光	聖瑪加利堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第九十七首	禱告	佈道	聖餐
聖多明各堂	上午十時	李國光	聖多明各堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第九十八首	禱告	佈道	聖餐
聖奧斯加堂	上午十時	張國光	聖奧斯加堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第九十九首	禱告	佈道	聖餐
聖亞瑟堂	上午十時	陳國光	聖亞瑟堂唱詩班	馬太福音	馬太福音	第一百首	禱告	佈道	聖餐

力求開源節流

旺季儲蓄以應淡季需求

法，而一般工人本身以求暫渡難關，以致爲求渡過危機，亦影响日後生活之全盤。

應從事個人檢討，對預算。

據工人認為：目前一般工人正在力求節儉，使生活於預算範圍內。

爲應付工商繁盛 離關。更望有關方面

工人在從事節檢之餘，廠方設立廉價食堂，尤應策劃未來，安廉價或免費醫療，廉

排良好之家庭計劃，
考證從事儲蓄。目前
工人尤望在此過渡時

一級工人之所以驟遇
期，舉凡當局一切加
費均應不再出現，而
工商不景，生活頓陷
困境，北方諸公一役

以致一易收入貳拾，工人過去不知儲蓄，人更表示強烈反對，

但徬徨不知愛惜，甚生活益感困難。（堂

生
工友
一

面開
增高，因此
工友爲了應

家庭
一源

益日
支持
面一

加一
易
節
加薪，不過

不易
所加薪的數目事實仍難

平衡收支，故此工友家庭如何開源節流還成爲當前的重要問題。

形成這一種需要，在外吃一餐，此際其重要的幾點原因是：

目下加一屋租的增加形面支出增加實在很大
(三)交通費目

友家因此而在支出重——本港的工業發
上增加了很大的數目展，已非若以前局限

，這主要在於徙置大
於若干的細少市區之
的租項增加了，廉
內，因此工友在返工

而一般的屋宇其租區之遍及郊區，而大

減少了租項，但是工用，及放工之費用，友所居的屋宇，則租尤其在目前本港巴士

項未見減少，這一點不足，工友返工常常形成工友的租項負擔，要乘小型的白牌車，

（二）食用的增
（四）教育費用

過在實際上說來，本昂者，因為其漲昂之

港的食用雖然上未見大實超過其他費用之
認真的提高，不過在
上，工友家庭而子女

（五）公共事業

家庭之一以上，而工友午——這也是一項很巨大固是晚在外工作，多數要之影響。



女工，工作辛勞，犧牲頗多，家計。

100

號石中百聯社 破婦人收養	號不男軍愛 84狗特計丹	號勝瑞 籍歷過高	員午打各場 冷開一幼	治合教之文李 院小市南	陳運翰打公工 治整醫字司預	神龍長球 治平福城	公照舖恩男 司加保慶習女	號待耕和泰小 籍過朋閱文學	號照清為勞工機 寄親駁忠作快
-----------------	-----------------	-------------	---------------	----------------	------------------	--------------	-----------------	------------------	-------------------

工人世界

WORKMEN'S WORLD

源開流節應境善改活生

牢記得過且過可怪則怪

工餘兼營副業克服困難

（本報記者採訪）在抗戰建國的偉大事業中，工人階級是站在最前線的。為了爭取最後的勝利，工人必須在生活上、經濟上，克服種種困難，以適應環境，改善生活。在目前的抗戰時期，工人階級的生活，是極其艱苦的。由於物資的缺乏，工資的停滯，使得工人階級的生活，陷入了極大的困難。但是，工人階級並沒有被困難所嚇倒，而是採取了積極的行動，來克服這些困難。其中，最普遍的一種方法，就是利用工餘時間，兼營副業。這種做法，不僅可以解決工人的基本生活需要，還可以為抗戰建國事業，貢獻一份力量。

工作太淡然費躊躇

（本報記者採訪）在抗戰建國的偉大事業中，工人階級是站在最前線的。為了爭取最後的勝利，工人必須在生活上、經濟上，克服種種困難，以適應環境，改善生活。在目前的抗戰時期，工人階級的生活，是極其艱苦的。由於物資的缺乏，工資的停滯，使得工人階級的生活，陷入了極大的困難。但是，工人階級並沒有被困難所嚇倒，而是採取了積極的行動，來克服這些困難。其中，最普遍的一種方法，就是利用工餘時間，兼營副業。這種做法，不僅可以解決工人的基本生活需要，還可以為抗戰建國事業，貢獻一份力量。

開源節流雙管齊下

（本報記者採訪）在抗戰建國的偉大事業中，工人階級是站在最前線的。為了爭取最後的勝利，工人必須在生活上、經濟上，克服種種困難，以適應環境，改善生活。在目前的抗戰時期，工人階級的生活，是極其艱苦的。由於物資的缺乏，工資的停滯，使得工人階級的生活，陷入了極大的困難。但是，工人階級並沒有被困難所嚇倒，而是採取了積極的行動，來克服這些困難。其中，最普遍的一種方法，就是利用工餘時間，兼營副業。這種做法，不僅可以解決工人的基本生活需要，還可以為抗戰建國事業，貢獻一份力量。

工友開源已感不易

節流戒賭着手

購買力減弱生活不易過

（本報記者採訪）在抗戰建國的偉大事業中，工人階級是站在最前線的。為了爭取最後的勝利，工人必須在生活上、經濟上，克服種種困難，以適應環境，改善生活。在目前的抗戰時期，工人階級的生活，是極其艱苦的。由於物資的缺乏，工資的停滯，使得工人階級的生活，陷入了極大的困難。但是，工人階級並沒有被困難所嚇倒，而是採取了積極的行動，來克服這些困難。其中，最普遍的一種方法，就是利用工餘時間，兼營副業。這種做法，不僅可以解決工人的基本生活需要，還可以為抗戰建國事業，貢獻一份力量。



不要小視環境木板，工友在環境木板，晚上

（本報記者採訪）在抗戰建國的偉大事業中，工人階級是站在最前線的。為了爭取最後的勝利，工人必須在生活上、經濟上，克服種種困難，以適應環境，改善生活。在目前的抗戰時期，工人階級的生活，是極其艱苦的。由於物資的缺乏，工資的停滯，使得工人階級的生活，陷入了極大的困難。但是，工人階級並沒有被困難所嚇倒，而是採取了積極的行動，來克服這些困難。其中，最普遍的一種方法，就是利用工餘時間，兼營副業。這種做法，不僅可以解決工人的基本生活需要，還可以為抗戰建國事業，貢獻一份力量。

尚有工
人世界
刊登在
第七張
第一頁

（本報記者採訪）在抗戰建國的偉大事業中，工人階級是站在最前線的。為了爭取最後的勝利，工人必須在生活上、經濟上，克服種種困難，以適應環境，改善生活。在目前的抗戰時期，工人階級的生活，是極其艱苦的。由於物資的缺乏，工資的停滯，使得工人階級的生活，陷入了極大的困難。但是，工人階級並沒有被困難所嚇倒，而是採取了積極的行動，來克服這些困難。其中，最普遍的一種方法，就是利用工餘時間，兼營副業。這種做法，不僅可以解決工人的基本生活需要，還可以為抗戰建國事業，貢獻一份力量。

（本報記者採訪）在抗戰建國的偉大事業中，工人階級是站在最前線的。為了爭取最後的勝利，工人必須在生活上、經濟上，克服種種困難，以適應環境，改善生活。在目前的抗戰時期，工人階級的生活，是極其艱苦的。由於物資的缺乏，工資的停滯，使得工人階級的生活，陷入了極大的困難。但是，工人階級並沒有被困難所嚇倒，而是採取了積極的行動，來克服這些困難。其中，最普遍的一種方法，就是利用工餘時間，兼營副業。這種做法，不僅可以解決工人的基本生活需要，還可以為抗戰建國事業，貢獻一份力量。

（本報記者採訪）在抗戰建國的偉大事業中，工人階級是站在最前線的。為了爭取最後的勝利，工人必須在生活上、經濟上，克服種種困難，以適應環境，改善生活。在目前的抗戰時期，工人階級的生活，是極其艱苦的。由於物資的缺乏，工資的停滯，使得工人階級的生活，陷入了極大的困難。但是，工人階級並沒有被困難所嚇倒，而是採取了積極的行動，來克服這些困難。其中，最普遍的一種方法，就是利用工餘時間，兼營副業。這種做法，不僅可以解決工人的基本生活需要，還可以為抗戰建國事業，貢獻一份力量。

（本報記者採訪）在抗戰建國的偉大事業中，工人階級是站在最前線的。為了爭取最後的勝利，工人必須在生活上、經濟上，克服種種困難，以適應環境，改善生活。在目前的抗戰時期，工人階級的生活，是極其艱苦的。由於物資的缺乏，工資的停滯，使得工人階級的生活，陷入了極大的困難。但是，工人階級並沒有被困難所嚇倒，而是採取了積極的行動，來克服這些困難。其中，最普遍的一種方法，就是利用工餘時間，兼營副業。這種做法，不僅可以解決工人的基本生活需要，還可以為抗戰建國事業，貢獻一份力量。

（本報記者採訪）在抗戰建國的偉大事業中，工人階級是站在最前線的。為了爭取最後的勝利，工人必須在生活上、經濟上，克服種種困難，以適應環境，改善生活。在目前的抗戰時期，工人階級的生活，是極其艱苦的。由於物資的缺乏，工資的停滯，使得工人階級的生活，陷入了極大的困難。但是，工人階級並沒有被困難所嚇倒，而是採取了積極的行動，來克服這些困難。其中，最普遍的一種方法，就是利用工餘時間，兼營副業。這種做法，不僅可以解決工人的基本生活需要，還可以為抗戰建國事業，貢獻一份力量。

第九六九三第

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

203	244	282	334	378	502	553	602	648	719	772	915	976	1102	1147	1193	1237
208	245	283	335	379	503	554	603	649	720	773	916	977	1103	1148	1194	1238
209	246	284	336	380	504	555	604	650	721	774	917	978	1104	1149	1195	1239
210	247	285	337	381	505	556	605	651	722	775	918	979	1105	1150	1196	1240
211	248	286	338	382	506	557	606	652	723	776	919	980	1106	1151	1197	1241
212	249	287	339	383	507	558	607	653	724	777	920	981	1107	1152	1198	1242
213	250	288	340	384	508	559	608	654	725	778	921	982	1108	1153	1199	1243
214	251	289	341	385	509	560	609	655	726	781	922	983	1109	1154	1200	1244
215	252	290	342	386	510	561	610	656	727	782	923	984	1110	1155	1201	1245
216	253	291	343	387	511	562	611	657	728	783	924	985	1111	1156	1202	1246
217	254	292	344	388	512	563	612	658	729	784	925	986	1112	1157	1203	1247
218	255	293	345	389	513	564	613	659	730	785	926	987	1113	1158	1204	1248
219	256	294	346	390	514	565	614	660	731	786	927	988	1114	1159	1205	1249
220	257	295	347	391	515	566	615	661	732	787	928	989	1115	1160	1206	1250
221	258	296	348	392	516	567	616	662	733	788	929	990	1116	1161	1207	1251
222	259	297	349	393	517	568	617	663	734	789	930	991	1117	1162	1208	1252
223	260	298	350	394	518	569	618	664	735	790	931	992	1118	1163	1209	1253
224	261	299	351	395	519	570	619	665	736	791	932	993	1119	1164	1210	1254
225	262	300	352	396	520	571	620	666	737	792	933	994	1120	1165	1211	1255
226	263	301	353	397	521	572	621	667	738	793	934	995	1121	1166	1212	1256
227	264	302	354	398	522	573	622	668	739	794	935	996	1122	1167	1213	1257
228	265	303	355	399	523	574	623	669	740	795	936	997	1123	1168	1214	1258
229	266	304	356	400	524	575	624	670	741	796	937	998	1124	1169	1215	1259
230	267	305	357	401	525	576	625	671	742	797	938	999	1125	1170	1216	1260
231	268	306	358	402	526	577	626	672	743	798	939	1000	1126	1171	1217	1261
232	269	307	359	403	527	578	627	673	744	799	940		1127	1172	1218	1262
233	270	308	360	404	528	579	628	674	745	800	941		1128	1173	1219	1263
234	271	309	361	405	529	580	629	675	746	801	942		1129	1174	1220	1264
235	272	310	362	406	530	581	630	676	747	802	943		1130	1175	1221	1265
236	273	311	363	407	531	582	631	677	748	803	944		1131	1176	1222	1266
237	274	312	364	408	532	583	632	678	749	804	945		1132	1177	1223	1267
238	275	313	365	409	533	584	633	679	750	805	946		1133	1178	1224	1268
239	276	314	366	410	534	585	634	680	751	806	947		1134	1179	1225	1269
240	277	315	367	411	535	586	635	681	752	807	948		1135	1180	1226	1270
241	278	316	368	412	536	587	636	682	753	808	949		1136	1181	1227	1271
242	279	317	369	413	537	588	637	683	754	809	950		1137	1182	1228	1272
243	280	318	370	414	538	589	638	684	755	810	951		1138	1183	1229	1273
244	281	319	371	415	539	590	639	685	756	811	952		1139	1184	1230	1274
245	282	320	372	416	540	591	640	686	757	812	953		1140	1185	1231	1275
246	283	321	373	417	541	592	641	687	758	813	954		1141	1186	1232	1276
247	284	322	374	418	542	593	642	688	759	814	955		1142	1187	1233	1277
248	285	323	375	419	543	594	643	689	760	815	956		1143	1188	1234	1278
249	286	324	376	420	544	595	644	690	761	816	957		1144	1189	1235	1279
250	287	325	377	421	545	596	645	691	762	817	958		1145	1190	1236	1280
251	288	326	378	422	546	597	646	692	763	818	959		1146	1191	1237	1281
252	289	327	379	423	547	598	647	693	764	819	960		1147	1192	1238	1282
253	290	328	380	424	548	599	648	694	765	820	961		1148	1193	1239	1283
254	291	329	381	425	549	600	649	695	766	821	962		1149	1194	1240	1284
255	292	330	382	426	550	601	650	696	767	822	963		1150	1195	1241	1285
256	293	331	383	427	551	602	651	697	768	823	964		1151	1196	1242	1286
257	294	332	384	428	552	603	652	698	769	824	965		1152	1197	1243	1287
258	295	333	385	429	553	604	653	699	770	825	966		1153	1198	1244	1288
259	296	334	386	430	554	605	654	700	771	826	967		1154	1199	1245	1289
260	297	335	387	431	555	606	655	701	772	827	968		1155	1200	1246	1290
261	298	336	388	432	556	607	656	702	773	828	969		1156	1201	1247	1291
262	299	337	389	433	557	608	657	703	774	829	970		1157	1202	1248	1292
263	300	338	390	434	558	609	658	704	775	830	971		1158	1203	1249	1293
264	301	339	391	435	559	610	659	705	776	831	972		1159	1204	1250	1294
265	302	340	392	436	560	611	660	706	777	832	973		1160	1205	1251	1295
266	303	341	393	437	561	612	661	707	778	833	974		1161	1206	1252	1296
267	304	342	394	438	562	613	662	708	779	834	975		1162	1207	1253	1297
268	305	343	395	439	563	614	663	709	780	835	976		1163	1208	1254	1298
269	306	344	396	440	564	615	664	710	781	836	977		1164	1209	1255	1299
270	307	345	397	441	565	616	665	711	782	837	978		1165	1210	1256	1300
271	308	346	398	442	566	617	666	712	783	838	979		1166	1211	1257	1301
272	309	347	399	443	567	618	667	713	784	839	980		1167	1212	1258	1302
273	310	348	400	444	568	619	668	714	785	840	981		1168	1213	1259	1303
274	311	349	401	445	569	620	669	715	786	841	982		1169	1214	1260	1304
275	312	350	402	446	570	621	670	716	787	842	983		1170	1215	1261	1305
276	313	351	403	447	571	622	671	717	788	843	984		1171	1216	1262	1306
277	314	352	404	448	572	623	672	718	789	844	985		1172	1217	1263	1307
278	315	353	405	449	573	624	673	719	790	845	986		1173	1218	1264	1308
279	316	354	406	450	574	625	674	720	791	846	987		1174	1219	1265	1309
280	317	355	407	451	575	626	675	721	792	847	988		1175	1220	1266	1310
281	318	356	408	452	576	627	676	722	793	848	989		1176	1221	1267	1311
282	319	357	409	453	577	628	677	723	794	849	990		1177	1222	1268	1312
283	320	358	410	454	578	629	678	724	795	850	991		1178	1223	1269	1313
284	321	359	411	455	579	630	679	725	796	851	992		1179	1224	1270	1314
285	322	360	412	456	580	631	680	726	797	852	993		1180	1225	1271	1315
286	323	361	413	457	581	632	681	727	798	853	994		1181	1226	1272	1316
287	324	362	414	458	582	633	682	728	799	854	995		1182	1227	1273	1317
288	325	363	415	459	583	634	683	729	800	855	996		1183	1228	1274	1318
289	326	364	416	460	584	635	684	730	801	856	997		1184	1229	1275	1319
290	327	365	417	461	585	636	685	731	802	857	998		1185	1230	1276	1320
291	328	366	418	462	586	637	686	732	803	858	999		1186	1231	1277	1321
292	329	367	419	463	587	638	687	733	804	859	1000		1187	1232	1278	1322
293	330	368	420	464	588	639	688	734	805	860			1188	1233	1279	1323
294	331	369	421	465	589	640	689	735	806	861			1189			

